# Naunhofer Nachrichten



Ausgabe 19 | 09. Oktober 2021 31. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt





#### **Titelthema**

Stadtrat beschließt das Gewinner-Logo zur 800-Jahr-Feier Naunhof



## Vereine

BSC Victoria Naunhof e.V.: Pokalspiel VfB Eilenburg



#### **Tourismus | Veranstaltungen**

Frischemarkt wird auch über den September hinaus fortgeführt



# Ein Logo für 800 Jahre Naunhof – der erste Schritt ist getan ...

Unsere 800-Jahr-Feier im Jahr 2023 ist seit der ersten Veröffentlichung als ein echtes Gemeinschaftsprojekt angedacht. Zusammen mit vielen Akteuren, Firmen, Vereinen und Privatpersonen soll durch kreative Ideen und Tatendrang ein unvergessliches Jubiläum gefeiert werden. Schon jetzt arbeiten im Hintergrund viele fleißige Hände, um diese Vision Realität werden zu lassen.

Ein erster Schritt für ein erfolgreiches Fest war die Installation eines Logos. Hier sind wir einen besonderen Weg gegangen. Wir haben uns ganz bewusst entschieden, die Entwicklung des Logos nicht an eine Werbeagentur zu vergeben oder es aus eigener Kraft zu versuchen, sondern

wollten den Bürgerinnen und Bürgern die Chance geben, auch ein Teil dieses "Wir-Projektes" zu werden. Somit war der Logowettbewerb die erste Möglichkeit, die 800-Jahr-Feier mit eigenen Ideen aktiv mitzugestalten. Ich habe mich über die Beteiligung sehr gefreut. Bei immerhin sechs Vorschlägen hatte nun der Stadtrat "die Qual der Wahl". Mit Björn Wolf haben wir einen würdigen Gewinner gefunden. Mit seinem Logo hat unser Jubiläum ein Gesicht bekommen - damit werden wir die Gemeinschaft stärken und die Identifikation mit unserem Ort voranbringen.

Die Stärke unserer Kommune liegt darin, dass sich viele Menschen für Naunhof und die Ortsteile einsetzen. Deshalb folgt nun im nächsten Schritt die Gründung eines Festkomitees, welches die Geschicke des Handelns anlässlich des Jubiläums lenkt und leitet. Denn nur gemeinsam sind wir stark.

Ihre

Anna-Luise Conrad, Bürgermeisterin

Titelbild: Björn Wolf, Gewinner der Ausschreibung zum Logowettbewerb 800 Jahre Naunhof und die Leiterin der Naunhofer Kultur WerkStadt Anja Gaitzsch präsentieren das Gewinnerlogo zum Jubiläumsfest im Jahr 2023



Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt Herausgeber: Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin Redaktion: Anja Gaitzsch, 034293 42-180, stadtmarketing@ naunhof.de Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen: SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

**Fotos:** S.9 Martin\_P/Fotolia, S.27 Bartek Szydlow-ski/Fotolia; djd (S.22, S.23, S.26, S.27); bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

**Auflage:** 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Ausgaben Nummer: 19/2021

Ausgabe 20/2021 erscheint am 23.10.2021, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 13.10.2021, Anzeigenschluss ist der 11.10.2021.

## Inhaltsverzeichnis

und Themen aus der Wirtschaft.

Editorial	02
Titelthema	03
Stadtrat beschließt das Gewinner-Logo zur 800 Jahrfeier Naunhof	
Naunhof Aktuell u.a. NEUES aus dem Kinder- und Jugendhaus "Oase"	04 - 07
	07 00
Aus dem Rathaus u.a. Aus dem Hauptamt – Erweiterung des Schulclubs in der Oberschule	_ 07 - 09
Öffentliche Bekanntmachungen	09 - 10
Kitas   Schulen u.a. Grundschule: Schulanfang in der Grundschule Naunhof	11 - 12
Vereine u.a. Radwanderfreunde Naunhof – Drei Tage in Magdeburg	12 - 15
Tourismus   Veranstaltungen u.a. Einladung zur Glanzlichter-Gala 2021	15 - 17
Wissenswertes Wo finde ich Hilfe?	18
Aus der Wirtschaft	19 - 28



## Stadtrat beschließt das Gewinner-Logo zur 800-Jahr-Feier Naunhof

Nicht jeder hat die Historie unserer Heimatstadt vollumfänglich im Kopf und wahrscheinlich werden nur Naunhofs "Ureinwohner" das Jahr 2023 als ein bedeutsames Jahr vor Augen haben. Dann feiert Naunhof nämlich sein 800-jähriges Bestehen.

Für ein solches Ereignis bedarf es langer und umfangreicher Vorbereitungen. Den Startschuss bildete deshalb ein Wettbewerbsaufruf im Mai dieses Jahres. Die Kultur WerkStadt als Veranstalter des Festes richtete einen Aufruf an Künstler, Designer und alle grafisch talentierten Menschen. Ziel war die Entwicklung eines Logos, mit dem Naunhof die Werbung für die 800-Jahr-Feier gestaltet.

Es wurde vor allem ein Logo gesucht, das Inhalte transportiert: Naunhof als eine Stadt mit Geschichte, in der Erinnerungen bewahrt und Erneuerungen gewagt werden, Naunhof als aufstrebende Kleinstadt mit Tradition. Das Logo sollte als Wort-Bild-Marke gestaltet sein. Der Wortteil sollte einen Bezug zu 800 Jahren haben. Die Farben waren frei wählbar und unabhängig von den Farben des Stadtwappens und Stadtlogos. Ein kleines Konzept zur Erklärung der Wort-Bild-Marke war wünschenswert. Außerdem war wichtig, dass es sich um ein reproduzierbares Logodesign für die Verwendung in allen Digital- und Printmedien handelt, es eine hohe Online-Kompatibilität, klare Strukturen und einen hohen Wiedererkennungswert aufweist sowie auch in Graustufen und in Einfarbigkeit sehr gut darstellbar ist. Bis zum 31. Juli konnten Logoentwürfe bei der Naunhofer Kultur WerkStadt eingereicht werden.

Immerhin haben sechs Vorschläge den Weg ins E-Mail-Postfach der Kultur WerkStadt gefunden, die auch die definierten Rahmenbedingungen erfüllten. Sämtliche Logo-Entwürfe sollen auch den interessierten Naunhofer/innen an dieser Stelle nochmal zur Ansicht gegeben werden:

#### Entwurf 1 von Björn Wolf



#### Entwurf 2 von Björn Wolf



#### Entwurf 3 von Björn Wolf



#### **Entwurf 4 von Fabienne Endruszeit**



#### **Entwurf 5 von Sandrina Freudensprung**



#### Entwurf 6 von Melina Wüstner



Nun hat der Stadtrat in seiner Sitzung am 16. September die Entscheidung über den Siegerentwurf getroffen – mit einem klaren Votum von 14 Zustimmen und einer Enthaltung für Abbildung 2. Der Entwurf von Björn Wolf stellt eine farbige 800 dar, in deren Nullen sich das Naunhofer Stadtwappen sowie das Wort "Jahre" wiederfinden. Dem Wunsch der Stadträte, auch die Jahreszahl 2023 zu integrieren, ist Herr Wolf umgehend nachgekommen, sodass das auf dem Titelbild präsentierte Logo die finale Version darstellt.

Die Naunhofer Kultur WerkStadt bedankt sich bei allen Teilnehmer/innen für die hervorragenden kreativen Ideen, die allesamt die Siegerprämie von 250€ verdient hätten. Leider kann es jedoch nur einen Gewinner geben. Dennoch geht niemand mit leeren Händen nach Hause. Die Kultur WerkStadt würdigt den Mut zur Teilnahme jeweils mit einem 20€ Hugendubel-Gutschein.



Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1 04683 Naunhof Tel. 034293/42-0 Fax. 034293/42-114 E-Mail: info@naunhof.de www.naunhof.de Einfach OR-Code scannen





## Ein Gedicht von Günter Schumann

#### **Herbst am See**

De Sonne blinselt bloß noch mit een Ooche,

de Bläddor falln langsam ab, dort off dr Sandbang liecht ne Naggde diese Doofe, un friert sich een ab. De Endn latschn rum wie immer un fressn sich de Ruddl voll. Och de Welln werdn miede und denken ach meine Giede. Nässchar liecht hier widder alles voll.

## Herzlichen Glückwunsch zur Diamantenen Hochzeit

Am 24. September begingen Sieglinde und Horst Trupke aus Ammelshain das seltene Jubiläum der Diamantenen Hochzeit. Nach 60 glücklich verheirateten Jahren, denen entbehrungsreiche Kindheits- und Jugendjahre vorausgingen, überbrachte Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad dem Jubelpaar persönlich die herzlichsten Glückwünsche der Stadt Naunhof und wünschte noch viele gemeinsame und vor allem gesunde und zufriedene Jahre.

Das Ehepaar Trupke war das Erste, welches die Bürgermeisterin nach der, in den letzten Naunhofer Nachrichten, angekündigten Änderung der Vorgehensweise bei Ehe- und Geburtstagsjubiläen besuchte. Sollten Sie dazu Fragen haben, wenden Sie sich gern an Frau Schulz aus dem Sekretariat der Bürgermeisterin unter Tel. 034293 42-112.



## MDV-Infomobil kommt nach Naunhof

Am 20. Oktober in der Zeit von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr kommt das MDV – Infomobil auf den Markt in Naunhof. Diesmal werden die Bürger/innen ganz allgemein zu allen Fragen rund um den ÖPNV im MDV-Gebiet, zu den Verbindungen sowie Tarifen informiert.

Ebenso werden die Neuerungen in der Verbund-App MOOVME gezeigt. Außerdem können noch Nachfragen zu BildungsTickets oder den Tickets für Auszubildende beantwortet werden. Alle aktuellen Fahrpläne und schöne Ausflugstipps sind ebenfalls vor Ort.

## Fake News als Gefahr für die Demokratie

Medienprofis diskutieren in Naunhof

"Fake News verbreiten sich tausendfach im Netz, sagt Marco Weicholdt. Als einer von sachsenweit 15 Projektleitern koordiniert er im Landkreis Leipzig die "Nachrichtenwerkstatt". Im Auftrag der Sächsischen Landesmedienanstalt organisiert er in den nächsten gut zwei Jahren verschiedene Veranstaltungsformate. Dabei interessiert ihn vor allem, wie User mit Falschinformationen umgehen.

In Naunhof war die erste Podiumsdiskussion angesetzt..." Dort diskutierten Matthias Montag (Geschäftsführer der Innovations- und Digitalagentur ida), Heiko Stets (LVZ Redaktionsleiter in Grimma und Borna), Kristin Marosi (Gemeinnütziger Verein Codetekt) und Marco Weicholdt. Auch Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad kam zu Wort. "Sie freue sich, dass die von der LVZ präsentierte Reihe in Naunhof startet: "Halbwissen, Lügen, wirre Thesen – nicht selten werden persönliche Sichtweisen als Tatsachen dargestellt." Es sei ihr nicht egal, in welchem Ton geredet werde... Kristin Marosi wirbt um Mitarbeit in ihrer Community von Detektiven, die im Internet gezielt nach Desinformationen fahnden. Bei "Junk News" gebe es im Vergleich zu professionell erstellten Inhalten sechs Mal mehr Klicks... Derzeit kümmerten sich 180 registrierte Ehrenamtliche um 60 Verdachtsfälle. "Codetekt bekämpft die Symptome - genauso wichtig ist es aber, an die Ursachen zu gehen", meldet sich Matthias Montag. "Gut gemachter Lokaljournalismus darf sich nicht aus der Fläche zurückziehen. Andernfalls überlässt du den Lautsprechern das Feld." Heiko Stets dazu: Die Agitatoren werde man sicher nicht erreichen. Bestenfalls könnten jene Leute sensibilisiert werden, die Fake News gedankenlos teilten..."

Die anregende Diskussion findet in Borna und Zwenkau ihre Fortsetzung. Dort sind die nächsten Stationen der Nachrichtenwerkstatt, natürlich mit anderen Podiumsgästen, geplant.

Auszug aus der LVZ vom 17.09. von Haig Latchinian





## Auswertung der Kriminalstatistik 2020

In der Stadtratssitzung am 16. September wertete die Leiterin des Polizeireviers Grimma Judith Beuchel die Kriminalstatistik für Naunhof und seine Ortsteile aus dem Jahre 2020 aus. Ihrer Aussage nach bewegt sich Naunhof hinsichtlich der Straftaten im Mittelfeld innerhalb ihres gesamten Verantwortungsbereiches. Insgesamt wurden im Jahr 2020 292 Straftaten erfasst, von denen rund drei Viertel in der Kernstadt und ein Viertel in den Ortsteilen begangen worden sind. Damit sank die Gesamtanzahl der Delikte um ca. 10 %. Die Diebstahlzahlen bewegten sich weiter rückläufig. Darunter sind vor allem zurückgehende Zahlen bei Ladendiebstahl, Entwendung von KFZ, Moped oder Motorrad oder der Diebstahl aus Wohnungen und Kellern zu verzeichnen. Dagegen

nahmen der Diebstahl oder die unbefugte Benutzung von Fahrrädern zu. Ein Schwerpunkt bildet hier der Bahnhof und dessen Umfeld, wo rund ein Drittel der gestohlenen Fahrräder abhandengekommen sind. Die Kurve bei Sachbeschädigungen ist ebenfalls ansteigend gewesen. Insgesamt wurden 48 Delikte erfasst, 12 mehr als in 2019. Einen negativen Trend verzeich-

neten auch die Rohheitsdelikte mit einem Anstieg um 10 Fälle. Davon wurden 27 Taten von der Polizeidirektion als Körperverletzung eingestuft. Aber auch weitere positive Entwicklungen waren zu verzeichnen. So nahmen Wohnungseinbrüchen um 57 % (- 4 Delikte) sowie Waren- und Kreditbetrug um 80 % (- 24 Delikte) gegenüber dem Jahr 2019 ab.

	2018	2019	2020
Erfasste Fälle	299	321	292
Rohheitsdelikte/ Persönliche Freiheit	50	33	43
Diebstahl	93	106	79
Betrugsdelikte	30	47	20
Sachbeschädigung	33	36	48
Rauschgiftdelikte	11	18	18

## NEUES aus dem Kinder- und Jugendhaus "Oase"



Die Herbstferien stehen vor der Tür. Im Rahmen des Kinder- und Jugendcafés der OASE, welches meist donnerstags stattfindet, wurden Ideen und Wünsche ausgetauscht, aber auch Termine aus dem Sommerferienprogramm in die Herbstferien verschoben.

Demnach soll es eine Mädchennacht geben, zu der Mädchen ab 10 Jahre gerne Willkommen sind. Neben Pyjama-Party, gemeinsamem Kochen und gemütlicher Runde werden auch die Themen der Mädchen, welche ihnen besonders wichtig sind, besprochen und ausgetauscht.

Auch Ausflüge ins JUMPHouse und in die Lasertag Arena nach Leipzig stehen, wie auch schon in den Sommerferien, wieder auf dem Programm. Besonderheit beim Lasertag-Ausflug ist diesmal, dass dieser Tag mit drei weiteren Jugendeinrichtungen der KINDERVEREINIGUNG Leipzig stattfinden wird.

Da in der Herbstzeit auch die Halloween-Nacht bevorsteht, wird am 29.10. endlich mal wieder eine kleine

Halloween-Party stattfinden. Mit Tanz, Spielen und leckerem Essen wird dieser Abend auch gleichzeitig der Ferienausklang. Dabei wäre eine Kostümierung wünschenswert.

## Ferienveranstaltungen Überblick:

Offener Treff / Musiktag (Gitarre, Bandarbeit) **Mi. 20.10., 15:00 Uhr** 

Kreativ-Angebot (Herbstbasteln, Halloween) **17:00 Uhr:** Kinder- und Jugendcafé

**Do. 21.10., 10:00 - 17:00 Uhr** *LASERTAG Arena Leipzig* 

Fr.-Sa. 22./23.10., 17:00 - 12:00 Uhr Mädchennacht

Mo. 25.10., ab 17:00 Uhr

Offener Treff, Filmabend (FSK frei, FSK 12) **Di. 26.10.** 

Offener Treff / Musiktag

**Mi. 27.10., 14:00 - 18:00 Uhr** *JUMPHOUSE Leipziq*,

Do. 28.10.

Offener Treff / Vorbereitung Halloween Fr. 29.10., 16:00 - 22:00 Uhr HALLOWEENPARTY

Die Anmeldungen zu den jeweiligen Veranstaltungen können bis zum 18.10.21 erstmal nur per Mail erfolgen, da die Einrichtung vom 27.09.2021 bis 15.10.21 wegen Weiterbildung und Urlaub geschlossen ist. Ab 19.10.21 können die Kids ihre "Oase" wieder besuchen. In den Ferien entfällt das Angebot der "Junior-Oase". Anmeldeformulare stehen auf dem neu ins Le-

ben gerufene Padlet zur Verfügung. Dieses kann mithilfe des QR-Codes oder über den Link https://padlet.com/oase1/7hko73xsf1h8f5ia aufgerufen und vollständig ausgefüllt per Mail an oase@kv-leipzig.de geschickt werden. Auf dem Padlet sind auch weitere Details (Kosten, etc.) zu den Veranstaltungen zu finden.

**Wichtig:** Pro Veranstaltung wird je eine vollständig ausgefüllte Teilnahmebestätigung benötigt. Für Kinder und Jugendliche, die erstmalig an einer Veranstaltung teilnehmen, muss bitte zusätzlich die Datenschutzerklärung und die separate Fotoerlaubnis ausgefüllt im Original mitgebracht werden.

Neben der Planung der Herbstferien ist auch die Idee entstanden, am 04.12.21 einen kleinen Weihnachtsmarkt auf dem Oase-Gelände zu veranstalten. Genauere Infos folgen, wenn

es feststeht! Wer sich jetzt schon angesprochen fühlt, dieses Vorhaben der Kids zu unterstützen, darf sich gerne melden.



### Kontakt:

Julia Mader Leiterin des Kinder- und Jugendhauses OASE Tel.: 0157 88 44 92 92



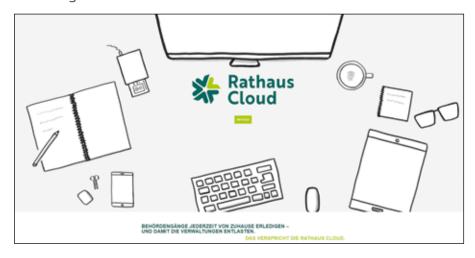
## Rathaus-Cloud soll Einzug halten

Digitalisierung kommunaler Verwaltungsverfahren schreitet voran

Zurzeit werden in den kommunalen Verwaltungen Fachanwendungen eingesetzt, die einzelne Verwaltungsaufgaben digital unterstützen. Sie decken iedoch meist nur Teilbereiche des Verwaltungsprozesses ab - nie den kompletten Verlauf von der Antragstellung bis zur Abrechnung. Viele Anträge, Nachweise und Belege werden weiterhin in Papierform gefordert und eingereicht. Die Daten müssen dann zur Weiterverarbeitung importiert bzw. eingepflegt werden. Diese Medienbrüche sind sowohl zeitaufwendig als auch fehleranfällig. Transparenz für die Bürger/innen ist nicht gegeben. Eine automatisierte Synchronisierung zwischen Fachanwendungen innerhalb der Verwaltung und zwischen Behörden ist häufig nur mit großem Aufwand realisierbar.

Die Rathaus-Cloud ist ein Projekt zur Digitalisierung kommunaler Verwaltungsverfahren, an dem derzeit 18 sächsische Kommunen beteiligt sind. Initiiert wurde das Projekt durch den Aktionsraum Wurzener Land, der aus der Stadt Wurzen und den Gemeinden Bennewitz, Lossatal und Thallwitz besteht. Aus dem Landkreis Leipzig sind neben anderen gegenwärtig auch die Kommunen Naunhof, Belgershain und Parthenstein an dem Projekt beteiligt.

Ziel der Rathaus-Cloud ist einerseits, für die Bürgerinnen und Bürger ein digitales Rathaus zu schaffen, sodass der Gang zur Behörde nicht mehr erforderlich ist. Andererseits sollen die Prozesse innerhalb der Verwaltung digitalisiert und dadurch vereinfacht und automatisiert werden. Die Bearbeitung von Anträgen soll in einem einheitlichen System von der Antragstellung bis zur Bescheiderstellung abgebildet werden. Durch Prüfalgorithmen sollen Standardfälle ohne Eingriff der Mitarbeiter/innen bearbeitet werden können. Das beschleunigt das Verfahren für die Antragstellenden und entlastet die Verwaltungen. Somit bleibt mehr Zeit für die Bearbeitung von komplexeren Anträgen. Durch die cloudbasierte Datenhaltung



ergeben sich außerdem neue Kooperationsmöglichkeiten für interkommunale Zusammenarbeit und den Austausch zwischen Behörden.

Langfristig sollen sukzessive alle der insgesamt 419 sächsischen Kommunen die Möglichkeit erhalten, das Angebot der Rathaus-Cloud zu nutzen. Auch inhaltlich soll die Rathaus-Cloud sukzessive wachsen, d.h. es werden nach und nach Module für die einzelnen Verwaltungsverfahren eingestellt werden. In den vergangenen Monaten wurden durch die beteiligten Kommunen die Vorgaben für die ersten zwei Dienste der Rathaus-Cloud erarbeitet: Verkehrsrechtliche Anordnungen und Gewerbeverfahren.

Quelle: www.rathaus-cloud.de

## Stadtrat beschließt Gründung einer eingetragenen Genossenschaft

Bisher waren die beteiligten Kommunen in dem komplexen Projekt in Form einer losen Kooperation tätig. Zum Zweck der koordinierten Durchführung der organisatorischen Schritte, der Bündelung von Ressourcen sowie einer gemeinsamen strategischen Vorgehensweise in dem Projekt bedarf es eines Zusammenschlusses der beteiligten Kommunen in Form

eigenständigen juristischen einer Person. Als Rechtsform ist die eingetragene Genossenschaft zu favorisieren: Die Genossenschaft lässt sich unproblematisch gründen, die Haftung der Kommunen ist auf die Höhe des übernommenen Geschäftsanteils begrenzt, die Kommunen haben als Mitglieder allesamt gleiche Rechte und Pflichten, der Ein- und Austritt eines Mitglieds ist unproblematisch (d.h. ohne Hinzuziehung eines Notars) möglich. In seiner Sitzung am 16.09. stimmte der Stadtrat der Gründung der Genossenschaft zu und machte damit den Weg frei für weitere Schritte.

#### Weiteres Vorgehen

Durch die am Projekt beteiligten Kommunen bzw. deren Bürgermeister/innen wird nun die Gründung der Genossenschaft vorbereitet, d.h. die Satzung und die Gründungsunterlagen erstellt, eine Vorab-Abstimmung mit einem genossenschaftlichen Prüfungsverband vorgenommen sowie die Rechtsaufsichtsbehörden über das Vorhaben vorab informiert. Dies wird einen Zeitraum von bis zu sechs Monaten in Anspruch nehmen.

Die Naunhofer Nachrichten werden über den Sachstand regelmäßig informieren.



Kontakt Stadt Naunhof | Markt 1 04683 Naunhof Tel. 034293/42-0

Fax. 034293/42-114

E-Mail: info@naunhof.de www.naunhof.de

Einfach <u>O</u>R-Code scannen





# Unternehmensfinanzierte Solarladestation für E-Bikes und Handys geht in Betrieb

Die Stadt Naunhof hat die einmalige Chance genutzt, eine Solarladestation zum Aufladen von Fahrrädern und Handys kostenlos zu erhalten. Insgesamt 45 Firmen aus Naunhof und der näheren Region konnten vom Finanzierungskonzept überzeugt werden und haben sich an der Finanzierung der Säule beteiligt. Im Gegenzug erhielten sie eine Fläche für ihre Firmenpräsentation. Aufgrund der täglichen hohen Frequentierung des Parkplatzes in der Wiesenstraße, des

Waldbades in den Sommermonaten, der Parthelandhalle und des Gymnasiums kann die erforderliche Werbewirksamkeit garantiert werden. Ohne das Zutun der Unternehmen wäre es für die Stadt um ein Vielfaches schwieriger gewesen, die E-Mobilität vor Ort voranzubringen.

Die Stadt Naunhof bedankt sich ausdrücklich bei allen Sponsoren, die dieses Vorhaben wohlwollend unterstützt haben und lädt zur regen Nutzung der Anlage ein.



## Puppenspieler Roy Reinker begeisterte im Bürgersaal

Humor in die Welt zu tragen, ist für Roy Reinker die Erfüllung seines Lebens. Der aktuell 25-Jährige tritt nun schon seit einigen Jahren als Comedian und Bauchredner auf. Die skurrile Föhnfrisur hat sich mittlerweile als Markenzeichen etabliert. Vor allem durch den frischen, jugendlichen Charme und seinen ständigen Begleiter Opa Siegfried bleibt er im Kopf und zählt zu den jüngsten Entertainern in ganz Deutschland. So begeisterte er auch

am 19. September im coronabedingt ausgedünnten aber ausverkauften Bürgersaal sein Publikum. Opa Siegfried war der Star der Show. Der manchmal nörgelige, aber doch liebenswerte Rentner, nahm auch kein Blatt vor den Mund. Im Programm berichtete er über die Probleme in seiner Ehe mit Frau Hilde, aber auch über die kleinen Schwierigkeiten, die das Alter mit sich bringt. Ein humorvoller Nachmittag, der gern eine Fortsetzung erfährt.





## **Aus dem Hauptamt**

## Erweiterung des Schulclubs in der Oberschule

Zu Beginn des Schuljahres wurde eine neue Konzeption des Schulclubs in der Oberschule Naunhof etabliert. Diese beinhaltet eine Erweiterung der Angebote des Schulclubs durch die Erhöhung der Arbeitsstunden der Leiterin Frau Hein im Rahmen des Ganztagsangebots der Schule.

Die Kinder können individuell bestimmen, ob und wie sie den Schulclub nutzen möchten. So sollen wechselnde Angebote, wie beispielsweise "Steine gestalten", "Bastelangebote", "Spiele Tag" verschiedene Zielgruppen ansprechen. Des Weiteren soll den Schüler/innen die Möglichkeit gegeben werden, Vorbereitungen für den Unterricht zu treffen und Angebote einfach nur zum Zeitvertreib wahrzunehmen, bis der nächste Bus fährt.

Die Kinder werden währenddessen betreut. In den Pausen bietet der Schulclub eine Pausenversorgung an. Die Kinder können sich hier Getränke und kleine Snacks kaufen. Im Rahmen der Mitbestimmung dürfen sich Schüler/innen ab der Klassenstufe 7 zur Mitarbeit anmelden.

Monatlich werden größere Projekte stattfinden, wie beispielsweise "gemeinsames Kochen", "Umwelt", "Hochbeet" und vieles mehr. Dies soll durch regelmäßige Angebote fortgesetzt werden. Es sind Schülerinnen und Schüler herzlich willkommen, den Schulclub auf die Probe zu stellen.





## Aus dem Ordnungsamt

## Demokratie heißt Verantwortung übernehmen – Dank an alle Wahlhelfer

Die Durchführung von Wahlen erfolgt durch Selbstorganisation der Bevölkerung im Rahmen des geltenden Rechts.

## Vollsperrung Alte Beuchaer Straße

Ab dem 11. Oktober erfolgt ab dem Kreisverkehr bis zur Damaschkestraße im Zuge der Fortführung der Kanalbauarbeiten des AZV Vollsperrung. Die anliegenden Geschäfte und Unternehmen sind laut bauausführender Firma weiterhin erreichbar, da die Arbeiten abschnittsweise durchgeführt werden.

# Aus der Einwohnermeldestelle

#### Bevölkerungsentwicklung in Naunhof Einwohnerzahl per 31.08.2021 8.789 (Stand zum 01.10.2021) Geburten 2 Sterbefälle 6 17 Zuzüge Wegzüge 21 Einwohnerzahl 8.781 per 30.09.2021 (zum 01.10.2021)

# Mitteilung aus dem Fundbüro

Im September wurden nachfolgende Gegenstände im Fundbüro der Einwohnermeldestelle abgegeben.

- 1x Kindergeldbörse
- 1x Sicherheitsschlüssel
- 1x Schlüsselbund mit 3 Schlüsseln
- 1x Kulturbeutel
- 1x E-Bike
- 2x Herrenfahrrad
- 1x Strickjacke

Sollten Sie Gegenstände aus den Vormonaten vermissen, können Sie sich auch telefonisch unter 034293/42-129 oder 034293/42-127 melden.

Rechtmäßig durchgeführte Wahlen sind Grundlage einer funktionierenden Demokratie.

Viele helfende Hände sind erforderlich, um Wahlen rechtmäßig durchzuführen. Dies obliegt vielen fleißigen ehrenamtlichen Wahlhelfern im jeweiligen Wahlvorstand. Gestandene Wahlhelfer geben ihre Erfahrungen an junge Menschen weiter. Transparenz und Genauigkeit beim Zählen der Stimmen sind die Grundlagen für korrekt ermittelte Wahlergebnisse. Jede und jeder von Ihnen hat hier Verantwortung für unser Land und für unsere Demokratie übernommen.

Allen Wahlhelfern danken wir hiermit für Ihre ehrenamtlich geleistete Arbeit zur Bundestagswahl am 26.09.2021. Wir freuen uns auf die weitere gemeinsame Zusammenarbeit bei künftigen Wahlen und Abstimmungen mit Ihnen.

# Ergebnisse zur Bundestagswahl in der Gemeinde Naunhof

Für die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag gaben am 26.09. viele Naunhofer/innen ihre Stimme ab. Inzwischen ist bekannt, wie das deutschlandweite Wahlergebnis ausgefallen ist. Aber auch die Stimmenverteilung innerhalb der Kommune interessiert viele Leser/innen besonders.

Die beigefügte Übersicht präsentiert das Naunhofer Wahlergebnis ausführlich. Von 7.166 Wahlberechtigten gaben 5.773 ihre Stimme ab. Das entspricht einer Wahlbeteiligung von ca. 80 %. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.wahlen.sachsen.de.

Bundestagswahl 2021 - Erst- und Zweitstimmenverteilung in der Gemeinde Naunhof					
	Erststimmen		Zweitstimmen		
	Absolut	Prozent	Absolut	Prozent	
Ungültige Stimmen	48	0,8	40	0,7	
Gültige Stimmen	5.725	99,2	5.733	99,3	
AfD	1.281	22,4	1.220	21,3	
CDU	1.400	24,5	1.166	20,3	
DIE LINKE	432	7,5	411	7,2	
SPD	1.096	19,1	1 193	20,8	
FDP	697	12,2	776	13,5	
GRÜNE	404	7,1	440	7,7	
Tierschutzpartei	0	0	119	2,1	
Die PARTEI	111	1,9	73	1,3	
NPD	0	0	8	0,1	
FREIE WÄHLER	150	2,6	104	1,8	
PIRATEN	0	0	14	0,2	
ÖDP	14	0,2	8	0,1	
V-Partei <sup>3</sup>	0	0	5	0,1	
MLPD	0	0	6	0,1	
dieBasis	125	2,2	89	1,6	
Bündnis C	0	0	3	0,1	
III. Weg	0	0	4	0,1	
DKP	0	0	4	0,1	
Die Humanisten	0	0	12	0,2	
Gesundheitsforschung	0	0	36	0,6	
Team Todenhöfer	0	0	14	0,2	
Volt	0	0	28	0,5	
Direktkandidat Daniel Zimmet	15	0,3	х	х	



## Aus dem Büro der Bürgermeisterin

## Einladung zum 3. Unternehmerfrühstück – Save the date

Am 13. November geht das Format des Unternehmerfrühstücks in die 3. Runde. Nach dem erfolgreichen Austausch am 16. Oktober 2020 soll das Gespräch mit Impulsgebern und Gewerbetreibenden der Stadt Naunhof fortgesetzt werden. Wieder geplant im Haus Grillensee können ca. 45 Interessenten aus allen Branchen daran teilnehmen. Bitte merken Sie sich schon jetzt den Termin vor. Aktuell wird an einer Auswahl an Referenten gearbeitet, die dann in der kommenden Ausgabe der Naunhofer Nachrichten veröffentlicht wird. Da die Plätze begrenzt sind, werden schon jetzt Anmeldungen entgegengenommen.

#### Kontakt:

Ansprechpartnerin: Anja Gaitzsch Tel.: 034293 42-180 Mail: stadtmarketing@naunhof.de

## Teilnahmewettbewerb zum Betrieb eines Imbiss im Waldbad Naunhof

Ab 2022 wird für die Imbissversorgung im Waldbad Naunhof ein neuer Betreiber gesucht.

Sollten Sie Interesse haben, bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit einem kleinen Konzept bis zum 22.10.2021 an die Stadtverwaltung Naunhof, Bauamt, Markt 1, 04683 Naunhof zu senden. Bei Rückfragen steht Ihnen Frau Oehmichen Tel.: 034293/42144 zur Verfügung.

## Folgende Punkte sollten berücksichtigt

• Die Imbissversorgung soll die gesamte Saison (15. Mai - 15. September) im Waldbad abdecken.

- Der Imbisswagen oder -container muss selbst gestellt werden.
- Der Pachtzins beträgt 238,00 € monatlich (am Saisonende Abrechnung Wasser- und Stromgebühren)
- Vertragslaufzeit 3 Jahre mit Option Verlängerung um 1 Jahr.

## Die Stadt Naunhof gratuliert ganz herzlich

#### ... zur Geburt

"Ein Kind ist, was das Haus glücklicher, die Liebe stärker, die Geduld größer, die Nächte kürzer, die Tage länger und die Zukunft heller macht." -Unbekannt-

Nadine und Martin Voigt aus Naunhof **Geburt Sohn Jamie** am 16. August

Julia Christoph und Ron König aus Naunhof **Geburt Sohn Gustav** am 11. September

#### ... zur Eheschließung

"In keiner Ehe gibt es nur Sonnenschein... Doch wenn wir uns immer einen Schirm teilen, können wir jeden Sturm gemeinsam überstehen." -Unbekannt-

## am 29.09.21

Annegret Koch, geborene Stracke und Tobias Koch, beide wohnhaft in Leipzig

## ...zum Geburtstag

"Man hört nicht auf zu lachen, weil man alt wird. Man wird alt, weil man aufhört zu lachen." -Unbekannt-

#### 16.10.

Herr Jochen Fischer aus Naunhof zum 75. Geburtstag



## Öffentliche Bekanntmachung 🕥



### Öffentliche Bekanntmachung

Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit zur 4. Änderung des Bebauungsplans "Umgestaltung Beton- und Kieswerk Naunhof"

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat in seiner Sitzung am 16.09.2021 die Aufstellung der 4. Änderung des Bebauungsplans "Umgestaltung Beton- und Kieswerk Naunhof" im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB beschlossen.

Das Plangebiet befindet sich im Nordosten der Stadt Naunhof auf dem Gebiet des ehemaligen Betriebsgeländes des Beton- und Kieswerks Naunhof. Der Geltungs-

bereich der 4. Änderung umfasst auf einer Fläche von 16,8 Hektar die Flurstücke 431/101 bis 431/112, 431/7, 431/20 und 444/6 der Gemarkung Naunhof. Er ist in der nachfolgenden Abbildung dargestellt.

#### Folgende Planungsziele sollen erreicht werden:

- Innerhalb der allgemeinen Wohngebiete WA 1 und WA 2 festgesetzte Flächen für Stellplatzanlagen (GSt) entfallen.
- Die zulässige Zahl der Vollgeschosse im allgemeinen Wohngebiet WA 3 soll von derzeit einem auf maximal zwei erhöht werden.
- Im Bereich des allgemeinen Wohngebiets WA 2 entlang der Planstraße "D"

- wird der Abstand der Baugrenzen zu den Verkehrsflächen auf 3 Meter vereinheitlicht.
- Nördlich der "Planstraße B" wird zwischen Wendeanlage und Wohnweg 3 zu Lasten der dort festgesetzten öffentlichen Grünflächen eine Fläche für Stellplätze festgesetzt.
- Festsetzung zusätzlicher, privater Verkehrsflächen zu Lasten privater Grünflächen im Bereich des östlichen, allgemeinen Wohngebietes WA 3.
- Innerhalb der öffentlichen Grünflächen entfällt im Bereich des öffentlichen Spielplatzes eine Verkehrsfläche besonderer Zweckbestimmung (Fußweg).



Die vorliegende Änderung erfolgt im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB, da mit den geplanten Änderungen die Grundzüge der Planung und die dem Gesamtplan zugrundeliegende Abwägung nicht berührt werden. Im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB abgesehen. § 4c BauGB ist nicht anzuwenden. Von einer frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit wird abgesehen.

## Sitzungstermine

#### **Ortschaftsrat Fuchshain**

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Fuchshain findet am Montag, den 11. Oktober um 19:00 Uhr im Vereinsraum im Bürgerhaus Fuchshain statt.

#### **Ortschaftsrat Ammelshain**

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Ammelshain findet am Dienstag, den 12. Oktober um 19:00 Uhr im Saal des Feuerwehrgerätehauses Ammelshain statt.

#### **Ortschaftsrat Lindhardt**

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Lindhardt findet voraussichtlich am Mittwoch, den 13. Oktober im Gesellschaftsraum der Gaststätte Lindenklause statt. Bitte informieren Sie sich am Schaukasten im Ortsteil Lindhardt.

#### **Stadtrat**

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am Donnerstag, den 14. Oktober um 19:00 Uhr in der Parthelandhalle statt.

Bitte informieren Sie sich an den Schaukästen, ob die Sitzungen stattfinden. Die Tagesordnungen werden jeweils vier Tage vor der Sitzung in den Schaukästen der Stadt Naunhof, für die Sitzungen der Ortschaftsräte in den Schaukästen der jeweiligen Ortsteile, bekannt gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www. naunhof.de/Ratsinformationsdienst.

Bitte achten Sie beim Besuch der Sitzungen auf die aktuellen Maßgaben nach der Sächsischen Corona-Schutzverordnung! Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat in seiner Sitzung am 16.09.2021 den Entwurf der 4. Änderung des Bebauungsplans gebilligt und diesen zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden bestimmt.

Der Änderungsentwurf des Bebauungsplans mit Begründung liegt nach der ortsüblichen Bekanntmachung der Beteiligung öffentlich zur Einsichtnahme und zur Äußerung vom 18.10.2021 bis einschließlich 19.11.2021 aus. Aufgrund der COVID-19-Pandemie wird gemäß § 3 Abs. 1 PlanSiG die öffentliche Auslegung durch die Veröffentlichung im Internet ersetzt.

Als zusätzliches Informationsangebot erfolgt innerhalb der Frist eine Auslegung der Unterlagen während der Dienstzeiten im Bauamt der Stadtverwaltung Naunhof, Markt 1, 04683 Naunhof.

Aufgrund der Einschränkungen im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie kann der Zugang zur Stadtverwaltung eingeschränkt sein. Eine Einsicht in die Planunterlagen ist in diesem Fall für die Dauer der Auslegung nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 0 34 29 3 / 42-140 oder per E-Mail an hertel-bauamt@naunhof.de durchgehend gewährleistet.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung und der Entwurf der 4. Änderung des Bebauungsplans mit seiner Begründung ist im Internet auf folgenden Seiten verfügbar:

https://www.naunhof.de/seite/376470/beteiligungen.html https://www.bk-landschaftsarchitekten. de/beteiligungen.html sowie im zentralen Landesportal unter www.bauleitplanung.sachsen.de

Für Rückfragen steht das mit der Planung beauftragte Büro Knoblich, Landschaftsarchitekten BDLA/IFLA, Heinrich-Heine-Straße 13, 15537 Erkner, Telefon (033 62) 8 83 61-0, Fax (033 62) 8 83 61-59, E-Mail beteiligung@bk-landschaftsarchitekten. de zur Verfügung.

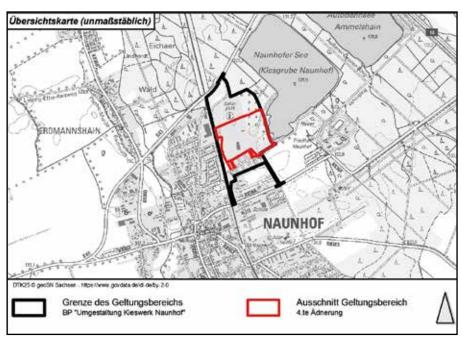
Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Die Abgabe von Stellungnahmen kann beispielsweise auch elektronisch per E-Mail an hertel-bauamt@naunhof. de oder beteiligung@bk-landschaftsarchitekten.de erfolgen.

#### Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DS-GVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: "Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)", welches mit ausliegt.

Naunhof, 29.09.2021

Conrad Bürgermeisterin





## Grundschule

# Schulanfang an der Grundschule Naunhof

Wieder hieß es Türen auf, hereinspaziert. Die Grundschule Naunhof begrüßte am 4. September 2021 einundachtzig Schulanfänger/innen mit ihren Eltern und Geschwistern ganz herzlich.

Feierlich wurden sie in der Turnhalle der Grundschule und im Bürgersaal der Stadt Naunhof als ABC-Schützen in die Reihen der Schülerschaft aufgenommen. Kleine Musikstücke, fröhliche Verse sowie Pippi Langstrumpf begleiteten die aufgeregten Schulanfänger/innen, aber auch ihre neuen Lehrer/innen und Erzieher/innen wie auch alle Gäste durch die Feierstunde. Selbst ein Zauberspruch durfte in diesem Jahr nicht fehlen, damit tatsächlich am ersten Tag nichts schief gehen kann. Und so verließen die Kinder gemeinsam mit ihren Lehrern, gestärkt



mit vielen guten Ratschlägen und wohl gemeinten Worten durch die Schulleiterin und ihre Stellvertreterin den Saal. Doch der Schulanfang war noch nicht perfekt! Im Klassenzimmer erwartete die Kinder eine tolle Überraschung. Freudestrahlend mit wunderschönen und riesengroßen Zuckertüten kamen alle Schulkinder auf den Schulhof, wo sie nun von ihren Eltern, Geschwistern, aber auch Großeltern und Freunden glücklich empfangen wurden.

## Sportlich in den Herbst

Endlich wieder Sport und Bewegung! Nachdem im letzten Schuljahr pandemiebedingt nur sehr wenig Sportunterricht stattfinden konnte, sollte dieses Schuljahr mit einem sportlichen Höhepunkt beginnen. Alle Schüler/innen der Grundschule Naunhof fanden sich am Dienstag, den 21.09.2021 bei herbstlichen Temperaturen, aber bestem Sportlerwetter zum Crosslauf vor der Clade am Startpunkt ein, um ihre schnellsten Läufer zu ermitteln. Gut vorbereitet, hoch motiviert und von ihren Mitschülern lautstark angefeuert, starteten die Dritt- und Viertklässler nach dem Kommando von Sportfachleiterin Janine Pickert mit Bravour in eine Runde von 1.200 m durchs Gelände, die jüngeren Schüler der 1. und 2.





Klassen kämpften über die Hälfte der Distanz. Alle gaben ihr Bestes und so erreichte jedes Kind, begleitet von Frau Arnold auf dem Fahrrad, wohlbehalten das Ziel.

Für die drei schnellsten Läufer jeder Klassenstufe winkten Urkunden und Medaillen, welche nach einer kurzen Verschnaufpause durch die Schulleiterin Katrin Lehmann bei der Siegerehrung überreicht wurden.

Ein großes Dankeschön an das Team des SV Naunhof sowie an die Referendarin und Praktikantinnen für ihre tatkräftige Unterstützung.

## Kita Funtasia

## Kreativer Herbstanfang

Der Herbst hat erst begonnen und schon lassen sich die Knirpse der Naturkita "Funtasia" in Lindhardt von ihm verzaubern. Während der Waldwoche, die kürzlich wieder stattfand, haben die kleinen Naturforscher/innen viele Schätze auf den Wegen und unter Bäumen entdeckt, gesammelt und in Eimern in die Kita gebracht. Inspiriert von den vielen Herbstfarben und unterschiedlichen Materialien wurde ein großes Waldmandala gestaltet. Dabei war Kreativität und Konzentration gefragt. Die Kinder durften kleben und gestalten. Das tolle herbstliche Kunstwerk wird jetzt einen schönen Platz in der Kita finden und lange an die Waldwoche erinnern. Alle freuen sich schon jetzt auf weitere abenteuerliche Waldtage, lustiges Pfützenspringen und Herbstbasteln.









## Kita Zwergenland

Fest des Indianervolks der Zwergenlandkinder

Am 15. September 2021, zum Beginn des neuen Kindergartenjahres, war das Zwergenland fest in der Hand des Indianervolkes der Zwergenlandkinder. Es wurden Wildpferde geritten, Stammestänze aufgeführt, die Geschicklichkeit getestet und die Trommeln zum Klingen gebracht. Die kleinen und großen Indianer stärkten sich durch wunderschön gestaltete Backwaren, Friedensgrütze, Knabbereien... Die Indianer bedanken sich ganz herzlich bei allen Eltern die bei diesem schönen Fest unterstützt haben.





## AktivSport Saxonia e. V.

## IFK Kata World Cup 2021



Der 1. IFK Kata World Cup fand am 11. September 2021 in der Sporthalle Kriens in der Schweiz statt. An diesem Wettkampf nahm Neele Streller aus dem AktivSport SAXONIA Wettkampfteam teil, welche über 3 Monate für diesen Tag trainierte. Dabei kamen wöchentlich meist 12 Stunden Training zusammen. Der Fokus lag dabei auf Körperstabilität, Standfestigkeit, insbesondere bei Fußtritten sowie explosive Ausführung von Techniken mit Hüfteinsatz und Timing. Leider schied Neele nach Runde 2 aus. Das Bild zeigt die KATA "SAIHA".

## IFK German Open Junior Championship +21

Am letzten Samstag im September war es nach zwei Jahren wieder so weit. Die besten Karate Kämpfer Deutschlands bis U21 traten in Naunhof zur German Open an. Über 140 Kämpfer aus über 12 Dojos standen sich in verschieden Kategorien auf der Matte gegenüber, um ihr Bestes zu geben. Mit dabei waren auch befreundete Dojos aus der Schweiz und Polen. Neu war in diesem Jahr, dass Anfänger und Fortgeschrittene antraten und somit den Neuen eine Möglichkeit



für Wettkampferfahrung gegeben war. Ebenso wurde im Poolsystem im Kumite und Kata gekämpft. Das heißt, jeder gegen eden. Kumite wird als Zweikampf im Vollkontakt und Kata, der Technikablauf gegen einen imaginären Gegner einzeln ausgetragen. Neele Streller aus dem AktivSport SAXONIA Wettkampfteam lief in der Kategorie KATA und erhielt für ihre gezeigte Leistung einen Sonderpreis "Beste Kata". Jessica Krause, ebenfalls aus dem Wettkampfteam trat in ihrer Kategorie bis 60kg in einer offenen Kategorie gegen eine mit 103 kg wesentliche schwerere Gegnerin an und konnte sich den Sieg sichern. Bis maximal 200 Zuschauer verfolgten die spannenden Kämpfe live. Ebenso war



ein Link für einen Livestream freigeschaltet. Neben der Einhaltung der Hygienevorschriften und -regeln galt die 1G Regel, das heißt, es konnten nur getestete Personen die Halle betreten. Es bestand für alle die Möglichkeit vor Ort in einer eigens aufgebauten Teststation sich testen zu lassen. Die Verpflegung der gesamten Veranstaltung war durch das ASS-Gastro-Team abgesichert.

Fotos: ASS

#### Kontakt:

Tel.: 034293 554000 (Mo-Do 9:00-12:00 und 13:00-15:00 Uhr)
E-Mail: info@as-saxonia.de
Internet: http://www.as-saxonia.de





## TSV 1884 Naunhof e. V.

## Neues aus der Abteilung Faustball

Ende Juni erhielt die Abteilung Faustball des Turn- und Sportvereins eine Einladung vom SV 70 Bad Frankenhausen zum 40. Knopfmacherfaustballturnier. Dieser Einladung folgten die Mitglieder gerne. So fuhr man voller Elan am Sonnabend nach Bad Frankenhausen. Erstaunt stellte man fest, dass 16 weitere Mannschaften aus Berlin, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt usw. angereist waren - so viele, wie nie zuvor. Auf vier Spielplätzen und in verschiedenen Leistungsgruppen wurde dann gespielt. Hatten sich die Naunhofer vorher noch einige Chancen ausgerechnet. mussten sie aber sehr schnell feststellen, dass die Anderen doch überlegen waren. Nichts desto trotz, mit dabei sein und mitmachen zählte. So konnte

wenigstens noch ein Spiel gewonnen werden.

Die "Frankenhussener", wie sie sich im Dialekt nennen, hatten für dieses Jubiläum auch eine Abendveranstaltung geplant. Mit einer beeindruckenden Feuershow und Feengestalten eines Kyffhäuservereins ging dann dieses Turnierwochenende zu Ende. Die Naunhofer Faustballer bedanken sich für die hervorragende Organisation und das tolle Ambiente in Bad Frankenhausen. Gleichzeitig kündigen sie an, dass am 14. November die Revanche folgt und ebenfalls ein Faustballturnier im etwas kleineren Rahmen in der Turnhalle der Oberschule organisiert wird. Die entsprechenden Vereine erhalten dazu die Einladungen. Vielleicht gelingt es damit, den einen oder anderen Naunhofer neugierig zu machen und sich in diesem Sport auszuprobieren. Denn auch hier wird dringend Nachwuchs gebraucht. Alle Interessenten sind herzlichst zum Schnuppern in die Turnhalle der Oberschule eingeladen - immer montags 18:00 Uhr.



## BSC Victoria Naunhof e. V.

# Pokalspiel VfB Eilenburg – BSC Victoria Naunhof (11:11) 22:18

Das letzte Testspiel vor den kommenden Punktspielen und zugleich das erste Spiel mit neuen Konstellationen und Spielerinnen – Grund zur Freude und Motivation. Trotz allem strahlte die Naunhofer Bank nicht unbedingt eine große Personalfülle aus, mit nur einem Notfallwechsler versprach es von Anfang an ein konditionell anstrengendes Spiel zu werden. Auch den anstehenden Gegner Eilenburg konnte man kaum einschätzen, da bereits einige Jahre seit dem letzten Zusammentreffen vergangen waren.

Zu Beginn des Spieles hatten die Gäste leichte Findungsprobleme, kassierten direkt zwei 7-Meter und fanden im Angriff noch nicht direkt den Anschluss. So dauerte es knappe 6 Minuten bis den Naunhoferinnen schließlich ihr erster Treffer gelang, der den Knoten zum Platzen brachte. Im Angriff lief es langsam besser. Mit viel Überblick gelang es den Naunhofer Damen den Kreis immer öfter in Szene zu setzen als auch selbst aus dem Rückraum aktiv zu werden. Nicht selten endeten die Torversuche in 7-Metern, die auch relativ erfolgreich zum Tor verwandelt werden konnten. Doch so viele 7-Meter die Naunhoferinnen bekamen, den Gastgeberinnen wurden mehr zugesprochen, da in der Abwehr einige Absprachefehler passierten und man zu oft einen Schritt zu spät beim Gegenspieler ankam.

Bereits in dieser frühen Phase der Partie konnte man auf Torhüterin Steffi bauen, die den Naunhofern den Rücken freihielt und so gut wie jeden Wurf aus dem freien Spiel heraus parierte. Alles in allem war es bis dahin ein Spiel auf Augenhöhe und so ging es beim Stand von 11:11 in die Kabinen zurück.

Nach der Halbzeitpause profitierten die Eilenburger Spielerinnen vor allem von ihrem umgestellten Abwehrsystem, das den Gästen ziemlich zu knaubeln gab. Viele Angriffe endeten daraufhin in technischen Fehlern und Ballverlusten an den Gegner, deren voll besetzte 14-Frauen Bank sich spätestens jetzt bemerkbar machte. Unglücklicherweise mussten die Gäste gegen Mitte der zweiten Halbzeit auch noch eine rote Karte hinnehmen, die die Bank der Naunhoferinnen noch weiter ausdünnte. An dieser Stelle sei noch einmal Katrin gedankt, die eigentlich nicht spielen wollte und sich von hier an trotzdem bereit erklärte. In der Abwehr offenbarten sich ähnliche Defizite wie in der ersten Hälfte, die den Gastgeberinnen immer wieder einfache Tore über 7-Meter garantierten. Was jedoch wirklich zum Sieg fehlte war am Ende ausreichend Durchsetzungsvermögen im Angriff. Dennoch konnte man bei der Besetzungslage durchaus mit dem Eraebnis zufrieden sein.

Einige Schwachpunkte sowohl im Angriff auch in der Abwehr gilt es bis zum ersten Saisonspiel noch auszubessern, damit im Oktober auf die volle Leistung zurückgegriffen werden kann. Der Verein bedankt sich bei den mitgereisten Fans und den Schiedsrichtern für ihre souveräne Leistung und lädt alle Handballbegeisterten ein, am 09.10. in Naunhof gemeinsam das erste Heimspiel der Damen zu besuchen.

Die Handballerinnen verabschieden sich zeitweise von der Spielerin mit der Nummer 16 und wünschen Sarah alles Gute in den nächsten sechs Monaten!

Es spielten: Stephanie Engler (8/3), Anne Habicht (1), Katrin Balzer, Josephine Weber (2), Claudia Szontkowski, Sarah Eichelbaum (2), Marie Kober (5/1), Stefanie Lommert (TH)

Unterstützt durch: Madeleine Hummel (TR)

Leichtathleten nach den Sommerferien gut gestartet und schnell unterwegs

Gleich am Ende der ersten Schulwoche des neuen Schuljahres stiegen 8 Leichtathlet/innen des BSC VICTORIA Naunhof e.V. am 11.09.2021 wieder ins Wettkampfgeschehen ein und nahmen am 21. Schüler- und Jugendmeeting in Taucha teil

Jeweils drei Gold- und Silbermedaillen und 2 Bronzemedaillen sowie weitere gute Platzierungen gingen an diesem Tag auf das Konto der BSC-Athleten.





Das größte Wettkampfpensum absolvierten dabei Emil Rößler (M10) und Nina Kertscher (W12). Emil bestritt seinen ersten Fünfkampf und belegte mit sehr guten 1594 Punkten den 2. Platz der Gesamtwertung. Besonders hervorzuheben ist dabei seine Leistung im abschließenden 800m-Lauf, bei dem er mit deutlichem Vorsprung nach 2:46,98 min ins Ziel kam. Nina trat in 5 Einzeldisziplinen an und holte dabei einen kompletten Medaillensatz. Über 60 m Hürden siegte sie vor ihrer Vereinskameradin Luise Möckel (W12). Silber gewann Nina im 800m Lauf und jeweils eine Bronzemedaille im Ballweitwurf mit 37,50 m und Weitsprung mit 4,07 m. Im 75 m Lauf belegten die Naunhofer Mädchen Nina und Luise Platz 4 und 5.

Ihren ersten Wettkampf für den Verein bestritten in Taucha Finley Möckel (M12) und Paula Richter (W10). Über die zwei Stadionrunden belegte Finley

Platz 4. Paula trat über 50 m, 60 m Hürden und im Weitsprung an. Ihre Weite von 3,40 m waren ein guter Einstieg, mit der ihr die Endkampfteilnahme und letztlich Platz 7 gelang. Philippa Häufele (W10) stand als erfahrenere Athletin an Paulas Seite. Sie belegte im Weitsprung mit 3,56m Platz 6 und konnte sich über 6014m Hürden den 5. Platz sichern. Über 50m liefen beide Mädchen gute 8,7 s. Von den älteren Athleten waren diesmal die Brüder Ruben und Georg Möckel am Start. Beide traten über 100 m an. Mit der schnellsten Vorlaufzeit von 12,05 s in der MU16 hatte Ruben sich vorgenommen, im Endlauf die Schallmauer von 12 Sekunden zu knacken. Mit 11,99 s gelang ihm dies im Finale und der holte sich damit den Sied in der MU16. Sein Bruder Georg siegte in der höheren Altersklasse MU20 über diese Strecke in sehr guten 11,55 s.

## Zumba Trainer/-in gesucht

Party ist dein Leben – aber nie allein? Du bringst die Halle zum Kochen mit lateinamerikanischen und aktuellen heißen Rhythmen? Wir geben dir die Bühne, die du verdienst! Melde dich gerne direkt unter fitness@bsc-victoria.de und zeig uns deine Power.





## Heimatverein Lindhardt e. V.



## Heimatverein Lindhardt wandert in den Herbst

Am 19. September rief der Heimatverein Lindhardt zur traditionellen Wanderung in den Herbst auf – diesmal mit Frühschoppen und toller Musik aus dem DJ-Zelt. Der Einladung sind Naturliebhaber

Heimatverein Erdmannshain e.V.

## Drachenfliegen für den Frieden in Erdmannshain

Wie jedes Jahr am zweiten Sonntag im Oktober ist wieder Drachenfliegen für den Frieden auf der Welt angesagt. Unter dem Motto "One Sky – One World" lassen überall auf der Welt die Piloten ihre Drachen steigen. Dazu lädt der Heimatverein Erdmannshain am 10.10.2021 ab 12 Uhr ein. An den Wiesen der Reha-Klinik wird sich der Himmel bunt verfärben. Die Versorgung übernimmt in bewährter Weise ebenfalls der Heimatverein.

sowie Wanderfreudige aus Lindhardt und Umgebung gern gefolgt. Frisch gestärkt mit Leckerem vom Grill, einer deftigen Gulaschsuppe und dem ein oder anderen kühlen Getränk brach man auch in diesem Jahr auf und erfuhr viel Interessantes rund um den Lindhardter Wald. Nach etwa einer Stunde wurden die



Wanderer mit Kaffee und selbst gebackenem Kuchen wieder an der Küchenholzeiche empfangen und konnten trotz des recht kühlen, wenig spätsommerlichen Wetters den Nachmittag entspannt ausklingen lassen. Der Heimatverein bedankt sich ganz herzlich bei allen Helfern und Unterstützern.





## Radwanderfreunde Naunhof

## Drei Tage in Magdeburg

Am 22. August starteten 24 Radler/innen per PKW zum Hotel Elbrivera am Elberadweg. Es ist gut für Radtouristen eingerichtet und entgegen schlechter Wetterprognosen blieb es trocken. Am Anreisetag galt es, die Altstadt etwas zu erkunden. Der Domplatz war nur 6 km vom Hotel entfernt und wurde auf Radwegen links und rechts der Elbe sowie im Rotehornpark erreicht. Eine Führung durch Hundertwassers "Grüne Zitadelle" mitten in der Festungsstadtstadt vermittelte die Philosophie des Künstlers. Wiederverwendete Baustoffe und naturnahe Bearünungen bleiben für ökologisches Bauen richtungsweisend, wogegen der völlige Verzicht auf gerade Linien bis zum WC nur als Kontrast zum oft gleichförmigen Design verstanden werden kann. Vom 33 m hohen Turm ergibt sich ein guter Ausblick auf unterschiedlichste Bauten und Landmarken der über tausendjährigen Geschichte. An der Elbe erreichten die Radler ein Strandkaffee am Kettenschleppdampfer "Gustav Zeuner" in Sichtweite von Röstfein, allerdings mit mäßiger Qualität des Pausenkaffees. Auf dem Herrenkrugsteg ging es über die Elbe und auf dem rechtselbischen Elberadweg durch Herrenkrug- und Elbauenpark erreichte die Gruppe nach nur ca. 20 km das Hotel Der Biergarten in der frühherbstlichen Abendsonne hatte letztlich mehr Reiz als eine 2. Tour Richtung Süden.

Der 2. Tag galt dem Verkehrsprojekt Deutsche Einheit Nr. 17: das Wasserstraßenkreuz Elbe,

Mittellandkanal und Elbe-Havel-Kanal mit der Sparschleuse Rothensee, der Doppelsparschleuse Hohenwarthe sowie dem historischen Schiffshebewerk Rothensee. Die mit 918 m längste Kanalbrücke der Welt erreichten die Naunhofer auf dem Elberadweg nach 19 km. In Niederwarthe verfolgten sie die Schleusung von zwei Lastkähnen und Fahrgastschiff auf ca. 19 m Höhe und bei sehr straffem Gegenwind radelten sie in Sichtweite des Kalimandscharo von Zielitz auf der Kanalbrücke nach Rothensee zum Schiffshebewerk von 1938. Es ist in Deutschland das einzige mit Trog auf zwei Schwimmern, einer Hubzeit von 3 min. und weniger als 500kW (8 Motoren zu je 44kW), d.h. nur 5 EUR Stromkosten/Hub. Da es heutigen Schiffsgrößen nicht mehr genügt, wird es dank einer engagierten Landeshauptstadt und der Bevölkerung saisonal für die Fahrgast- und Freizeitschifffahrt genutzt. Eine Einkehr erwies sich als schwierig und erst am Barleber See fand sich zum Saisonende ein Imbiss. Auf dem August-Bebel-Damm mussten ca. 7 km in der Rush Hour durch das ehemalige Industriegebiet von SKET (heute u.a. Enercon), Großgaserei etc. zurück zum Herrenkrugsteg gemeistert werden, um rechtselbisch nach ca. 50 km das Hotel zu erreichen.



An der Doppelsparschleuse Hohenwarthe



Führung im Steinzeitdorf Randau

Am Abreisetag radelte die Gruppe knapp 40 km auf dem Elberadweg durch die Auen zunächst nach Randau in das Steinzeitdorf. Die Lebens- und Arbeitsweise bis zum frühen Mittelalter änderte sich über Jahrtausende kaum - heute dagegen von Generation zu Generation. Umleitungen führten über Elbenau nach Schönebeck und linkselbisch ging es zurück auf dem Elberadweg mit urbanen und flussnahen Abschnitten. Insgesamt nur ca. 110km galten weniger der sportlichen Leistung, als der Stadtentwicklung der Ottostadt. Sollte ein goldener Oktober ein Abradeln ermöglichen, wird spontan zu einer kleinen Tour am Mittwoch, den 13. oder 20. Oktober Richtung Mulde mit Einkehr eingeladen. Um Angebote für 2022 wird gebeten.

# Tourismus | Veranstaltungen 🌎

## Frischemarkt wird auch über den September hinaus fortgeführt

Die Stadt Naunhof lädt am 23. Oktober wieder zum Frischemarkt auf den Naunhofer Marktplatz in der Zeit von 08:30 Uhr bis 12:30 Uhr ein. Erleben Sie einen Markt mit frischen Produkten aus der Region! Das Bedürfnis des Endverbrauchers nach frischen regionalen Produkten aus nachhaltigem ökologischem Anbau wächst zusehends. Der in diesem Jahr neu installierte Naunhofer Frischemarkt hat bereits viele Anhänger gefunden. Nachhaltig, grün, frisch - so bieten ausgewählte Direktvermarkter und Urproduzenten aus heimischer Region ihre frischen Produkte auf dem Marktplatz an. Schauen Sie bei uns auf dem Markt vorbei und überzeugen Sie sich von dem Angebot unserer regionalen Händler.



## Manni macht die Mädels munter

Wer kann diesem Muskelmanni widerstehen? Da werden selbst die stärksten Muttis schwach! Mumm im Hirn und Schmalz in den Knochen. Weich wie Stahl und hart wie Pflaumenmus. Der Traum"Manni" aller Hausfrauen und ein Pantoffelheld der Extraklasse. Furchtlos lässt er im Geschlechterkampf die Muskeln spielen und bietet auch der politischen Kraftmeierei die Stirn. Hie wie da nach dem Bodybuilder-Spruch: Nicht nur reden, sondern Hanteln!

Freuen Sie sich auf ausgelassenen Frohsinn und saftige Satire mit Herz und Schnauze. Ein Sanftwut-Solo von und mit Thomas »Manni« Störel. Wie immer witzig-spritzig-musikalisch!

Tickets erhalten Sie für 18,00€ in der Stadt- und Touristinformation am Bahnhof oder unter Tel. 034293/475647.

## Diego Romano und Hazel Beh...

#### ... werden die gefeierten Stars des kommenden Rathauskonzertes am 17. Oktober

Nachdem Stephan König kurzfristig sein für den 17. Oktober geplantes Klavierkonzert absagen musste, ist die Naunhofer Kultur WerkStadt sehr glücklich, hochgelobte und preisgekrönte Musiker präsentieren zu können. Mit Diego Romano auf der Violine und Hazel Beh am Klavier erwartet die Besucher/innen ein Konzert der Extraklasse. Anlässlich des 150. Geburtstages von Marcel Prousts werden Werke von Debussy, Liszt, Beethoven, Fauré und Franck vorgetragen.





## Einladung zur Glanzlichter-Gala 2021

Am 6. November lädt die Stadt Naunhof endlich wieder zur Glanzlichter-Gala in die Parthelandhalle ein. Verbringen Sie einen fröhlichen und unterhaltsamen Abend im Flair einer Festgala und danken Sie mit uns gemeinsam denen, die sich durch ihr ehrenamtliches Wirken für Naunhof einsetzen. Besonders engagierten Bürger/innen wird an diesem Abend die Ehrennadel der Stadt Naunhof überreicht. Ehrenamt wird auch weiterhin in unserer Stadt großgeschrieben und spätestens an diesem Abend werden die Anwesenden erkennen, dass sie mit ihrem Engagement nicht allein sind.

Neben einer reichhaltigen Verköstigung erwartet Sie mit dem Saxophonisten Jan Greplin und der Tanzgruppe TANZbAR ein unterhaltsames Bühnenprogramm und Tanz bis in die Nacht. Sie dürfen gespannt sein. Bitte gehen Sie davon aus, dass zum Zeitpunkt der Veranstaltung die 3 G-Regeln (Geimpft-Getestet-Genesen) gelten.

Tickets gibt es für 12,50€ in der Stadtund Touristinformation am Bahnhof ausschließlich im Vorverkauf bis spätestens 29. Oktober. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Tickets rechtzeitig zu erwerben, reicht zunächst auch ein Reservierungsanruf unter Tel. 475647.



## Die Kirchgemeinden laden ein

# Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain

Ev.-luth. Pfarramt Naunhof, Wurzener Str. 1
Tel.: 034293 29493, Fax: 034293 55449;

Kontakt: Pfarrer Norbert George:

Tel. 0163 8055559,

#### Bürozeiten:

Mi u. Fr 9:00 bis 12:00 Uhr, Di 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr E-Mail: kg.naunhof@evlks.de, Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

#### So, 10.10., 08:30 Uhr

Erntedank-Gottesdienst – Kirche Ammelshain

So, 10.10., 10:00 Uhr

Gottesdienst - Stadtkirche Naunhof

### Mi, 13.10., 10:00 Uhr

Gottesdienst – Muldentalstift Erdmannshain

So, 17.10., 10:00 Uhr

Gottesdienst - Stadtkirche Naunhof

#### Do, 21.10., 10:00 Uhr

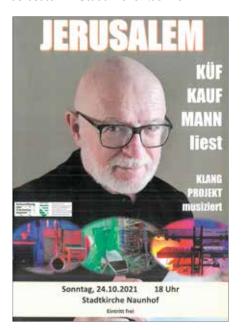
Gottesdienst – Pflegeheim "Charlotte Winkler"

## So, 24.10., 10:00 Uhr

"Einer-für-alle"-Gottesdienst – Kirche Erdmannshain: Zu diesem Gottesdienst sind alle aus Naunhof, Klinga und Ammelshain eingeladen.

So, 24.10., 18:00 Uhr

Jerusalem - Stadtkirche Naunhof



"Küf Kaufmann liest – Klang-Projekt musiziert", Eintritt frei

### Ev.-luth. Kirchgemeinde - Albrechtshain

Pfarramt Beucha-Albrechtshain, Kirchberg 11, Beucha Tel.: 034292 68221;

#### Bürozeiten:

Di 18:00 bis 19:00 Uhr und Mi 10:00 bis 12:00 Uhr

#### **Kontakt:**

Pfarrer Christoff Steinert, Kirchplatz 1, Brandis Tel.: 034292 66541

So, 10.10., 10:00 Uhr

Frntedankfest

## Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde - Fuchshain

#### Kontakt:

Pfarramt Großpösna Hauptstraße 25 Tel. u. Fax: 034297 423989;

#### Bürozeiten:

Mo 09:00 bis 11:00 Uhr und Do 15:00 bis 18:00 Uhr

Pfarrer Albrecht Häußler ist mittwochs von 16:00 bis 17:00 Uhr sowie nach Vereinbarung im Pfarramt Großpösna zu sprechen

Tel.: 034297 42161 oder 0176 34468479.

24.10., 10:00 Uhr

Gottesdienst

## Pfarrgemeinde Naunhof mit katholischer Kirche "Zum guten Hirten"

Katholisches Pfarramt "St. Franziskus", Roitzscher Weg 3, Wurzen , Tel.: 03425 925155

#### **Kontakt:**

Pfarrer: Christian Hecht, Tel.: 03425 925192

**So, 17.10., 10:30 Uhr** Heilige Messe

**Do, 21.10., 10:30 Uhr** Heilige Messe

Werktagsgottesdienste: mittwochs, 9:00 Uhr

#### Rückblick

Am 8.9. bezauberte "Trieders Holz" (Conni Trieder - Altflöte, Chris Weinheimer -Querflöte, Leonhard Huhn - Bassklarinette und Athina Kontou - Kontrabass) mit Kompositionen von Conni Trieder zu Gedichten von Conni Trieder aus sonniger Kindheitszeit in Halle/Saale die Zuhörerschaft in der Stadtkirche.



Das "Duo ZIA" (Christian Grosch - Orgel und Philipp Domke - Posaune) zwei Vollblutmusiker aus Brandeburg/Stadt, nahm am 26.9. die Konzertbesucher in der Stadtkirche mit auf musikalische Expeditionen. Die Melodien der beiden umtanzten alte christlich-jüdische Gesänge aus Kulturen rund um den Globus. Das Ganze war eine Liaison aus jahrhundertealten Melodien und zeitgenössischem Jazz, die das Fremde berührte, ohne es einzuverleiben. Voll gelungen!





## Wo finde ich Hilfe?

## Zeitraum vom 9. bis 24. Oktober

1. Notrufe		<b>4. Apotheken-Notdienst</b> Tag- u. Nachtdienst (8:00 – 8:00 Uhr)	
Polizei	110		
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100	Sa, 09. Okt.	
Feuerwehr/Rettungsdienst	112	8:00-12:00 und 18:00-8:00 Uhr	
Krankentransport/Rettungsdienst	03437 19222	Stadt-Apotheke Grimma	03437 948894
		So, 10. Okt.	
2. Notdienste		•	034381 8090
z. Notalenste		Sophien-Apotheke Colditz	034381 8090
Strom (envia M)		Mo, 11. Okt.	
24h Störungsmeldung	0800 2305070	Kronen -Apotheke Mutzschen	034385 51256
Gas (MITGAS) Störstelle	0800 2200922	Die, 12. Okt.	
Onlinemeldungen von Stromausfällen:	www.stromausfall.de	Engel-Apotheke Naunhof	0800-1133399
<b>3</b>		3 P	
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)		Mi, 13. Okt.	
24 Stunden Havariedienst	0172 9814042	Kilian-Apotheke Bad Lausick	034345 7140
24 Stulldell Havaileulelist	01/2 9014042	Killan-Apoliteke bau Lausick	034343 / 140
44.77.48	07.1201.170.0	D 44 01:	
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0	Do, 14. Okt.	
außerhalb der Dienstzeit	0171 4103238	Park-Apotheke Bad Lausick	034345 24531
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349		
		Fr, 15. Okt.	
		Sternen-Apotheke Naunhof	034293 47355
3. Ärzte-Notdienst			
3. Al Lee Hotalelist		Sa, 16. Okt.	
Allgamainärata		8:00-12:00 und 18:00-8:00 Uhr	
Allgemeinärzte			07.47.45.22752
		Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352
Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Wu	zen		
Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen		So, 17. Okt.	
Mittwoch, Freitag:	14:00 - 19:00 Uhr	Engel-Apotheke Colditz	034381 43359
Wochenende, Feiertage, Brückentage:	9:00 - 19:00 Uhr		
		Mo, 18. Okt.	
Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Grimma		Engel- Apotheke Nerchau	034382 41283
Kleiststr. 5, 04668 Grimma		Enger Apoliteke Herenda	03 1302 11203
Wochenende, Feiertage, Brückentage:	9:00 - 13:00 Uhr	Die, 19. Okt.	
Wochenende, referrage, bruckentage.	9.00 - 13.00 OIII	· ·	07.477.0447.6
W. I. W. A.		Adler-Apotheke Grimma	03437 911366
Kinderärzte			
		Mi, 20. Okt.	
Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im	Krankenhaus Wurzen	Löwen- Apotheke Naunhof	034293 45700
Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen			
Wochenende, Feiertage, Brückentage:	9:00 - 13:00 Uhr	Do, 21. Okt.	
		Stern-Apotheke Grimma	03437 9996956
Die Bereitschaftspraxen können ohne t	elefonische Voranmel-	F-1	
dung während der Öffnungszeiten aufge		Fr, 22. Okt.	
daily warmend der offilaligszeiten dailge	sacre werden.	Rats-Apotheke Trebsen	034383 601
Augonärato		hats Apotheke Heusell	100 000+001
Augenärzte	mton orbolton Cin	C- 37 Ol+	
Informationen zu den diensthabenden Är	zten ernalten Sie unter	Sa, 23. Okt.	07.477.040707
Tel. 116117.		Apotheke im PEP Grimma	03437 942323
Zahnärzte		So, 24. Okt.	
Informationen zu den diensthabenden Ä	rzten erhalten Sie	Linden-Apotheke Grimma	03437 921712
unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de.		•	

Immer samstags, außer an einem Feiertag ist in der Zeit von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr die Apotheke im PEP Grimma geöffnet.

Apotheke im PEP Grimma

03437 942323

Tierärzte

Tierklinik Panitzsch

Carl-Benz-Straße 2

Tel. 034291 316000

# Helfer Hörsysteme feiert 20-jähriges Firmenjubiläum

Im Landkreis Leipzig gelten sie seit langem als gute Adresse für exzellenten Hörservice – die mittlerweile vier Fachgeschäfte von Helfer Hörsysteme. Das regionale Hörakustik-Unternehmen mit Sitz in Wurzen feiert in diesen Tagen sein 20-jähriges Gründungsjubiläum; und Firmeninhaber Mathias Helfer kann gemeinsam mit seinem Team auf eine wahre Erfolgsgeschichte zurückblicken: Viele Kundinnen und -Kunden schätzen die freundliche und kompetente Beratung sowie die hervorragende handwerkliche Qualität bei der Anpassung moderner Hörsysteme. Das Unternehmen setzt seit jeher auf bestens qualifizierte Mitarbeiter und legt großen Wert auf gut ausgebildeten Nachwuchs aus den eigenen Reihen. Zudem engagieren sich "die Helfers" vielfältig bei sozialen und kulturellen Projekten in der Region.

Ob Vogelstimmen, Kinderlachen, Meeresrauschen, ob vertraute Gespräche oder Lieblingsmusik ... – was wäre unsere Welt ohne das Hören? "Wir machen hören", lautet das Motto von Helfer Hörsysteme. Wenn das Gehör nachlässt, dann bieten die Fachgeschäfte des Unternehmens erstklassige Beratung und besten Service – und das seit mittlerweile 20 Jahren.

Alles begann im Sommer 2001. Das erste Fachgeschäft von Helfer Hörsysteme in der Jacobsgasse 17 in Wurzen nahm Gestalt an und öffnete im November 2011 die Türen. Firmengründer Mathias Helfer startete das Unternehmen auf knapp 50 Quadratmetern. "Ich hatte eigentlich nicht viel mehr als meinen Enthusiasmus, viele Pläne, Ideen und Vorstellungen, wie ein modernes Hörakustik-Geschäft sein sollte", erinnert sich der Firmeninhaber. Mit Engagement und Wagemut machte er sich ans Werk und verwirklichte sein innovatives Konzept, zu dem Kundennähe und kompetenter Hörservice ebenso zählen wie ein stets aktuelles Portfolio an attraktiven Produkten für jeden Geldbeutel.

# Exzellente Hörgeräte-Anpassung mit neuester technischer Ausstattung

Seit damals setzen "die Helfers" auf exzellente Hörgeräte-Anpassung mit neuester technischer Ausstattung, auf die fortlaufende Qualifikation ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. "Wir legen großen Wert auf gut ausgebildeten Nachwuchs aus den eigenen Reihen, angefangen bei der Lehre bis zur Meisterqualifikation." Ein gesundes regionales





Wachstum bestätigt den Erfolg: Das Unternehmen unterhält heute nicht nur vier moderne Hörakustik-Fachgeschäfte im Landkreis Leipzig. Helfer Hörsysteme bietet außerdem einen vollumfänglichen Hausbesuchsservice für Kunden und Kundinnen mit Bewegungseinschränkungen. Für Hörakustikmeister Mathias Helfer ist der Schutz des Hörvermögens sehr wichtig: "Für Handwerk und Industrie liefern wir im Landkreis Gehörschutz als persönliche Schutzausrüstung in verschiedenste Unternehmen, vom kleinen Handwerksbetrieb bis zum Global Player."

Neue Wege zu beschreiten, gehört auch weiterhin zum Wesen von Helfer Hörsysteme. Viel positive Resonanz erfuhr zum Beispiel ein neuartiges Angebot, das das Unternehmen im vergangenen Frühjahr im Zuge von COVID-19 etablierte, um seinen Kundinnen und Kunden auch unter den Einschränkungen der Pandemie professionellen und sicheren Hörservice zu ermöglichen. Wir haben quasi über Nacht unseren Onlineshop installiert. "Die Nachfrage bestätigt uns. Wir erweitern das Online-Angebot stetig und gewinnen jetzt auch überregional Kunden."

Helfer Hörsysteme beschäftigt 17 Mitarbeiter\*innen und ist ein attraktiver Ausbildungsbetrieb. "Wir nutzen modernste Computer- und Messtechnik sowie beste Werkstoffe und Materialien. Wir greifen auf neueste Fertigungsmöglichkeiten zurück, aber verlieren nie den Blick für Bewährtes."

Das Firmenjubiläum ist die Gelegenheit, um einmal mehr auf die Bedeutung des Hörvermögens hinzuweisen: "Lässt das natürliche Hörvermögen nach, so kann eine professionelle Versorgung mit modernen Hörgeräten ein hohes Maß an Kommunikationsfähigkeit und Lebensqualität sichern helfen. Meisterliches Handwerk und ein exzellentes Fachwissen sind da ebenso entscheidend wie das vertrauensvolle Verhältnis zum Hörakustiker. All das werden wir unseren Kundinnen und Kunden auch weiterhin garantieren – ganz unabhängig davon, wie stark ein Hörverlust ist, welche individuellen Wünsche vorliegen oder wieviel Budget zur Verfügung steht. Das Jubiläum ist für uns ein willkommener Anlass, um uns bei all unseren Kundinnen und Kunden zu bedanken, die uns so oft schon viele Jahre die Treue halten."

Helfer Hörsysteme www.helfer-hoersysteme.de



Modernisieren: Energiekosten senken im großen Maßstab

## Die kühleren Tage stehen wieder vor der Tür und für viele Immobilienbesitzer heißt es jetzt: "Heizung einschalten".

Im Vorfeld ist es wichtig, die Heizungsanlage auf ihre Funktionsfähigkeit zu überprüfen, denn Luft in Heizungsrohren und Heizkörpern oder defekte Komponenten steigern den Energieverbrauch und kosten somit viel Geld. Immobilienbesitzer sollten auch nicht an den Wartungskosten für ihre Heizungsanlage sparen. Der Austausch einer alten, ungeregelten Heizungspumpe kann bis zu einem Drittel Energie einsparen. Ebenfalls sollten Immobilienbesitzer das Alter ihrer Gas- und Ölheizungen genau kennen. Nach der Energieeinsparverordnung (EnEV 2014) müssen Gas- und Ölheizungen spätestens nach 30 Jahren ausgetauscht werden. Ausgenommen davon sind unter anderem energieeffiziente Heizkessel mit Niedertemperatur- oder Brennwerttechnik. Nicht nur bei den Heizungen, sondern auch Fenstern, Decken und dem Dach - überall, wo Energie entweichen kann, zahlen sich Investitionen aus. Je stärker Sie die Modernisierungsmaßnahmen für Ihre Immobilie auf Energieeffizienz ausrichten, desto höher sind Ihre Chancen auf zinsgünstige Kredite und staatliche Zuschüsse. In einem persönlichen Beratungsgespräch sagen wir Ihnen, wie Sie Ihr Modernisierungsvorhaben bezuschussen oder einfach finanzieren können. Vereinbaren Sie gleich einen Termin unter Tel.: 03437 9201-0 oder auf unserer Internetseite Raiffeisenbank Grimma unter www.raiba-grimma.de



## **Eure Fotografin für**



Neugeborene



**Babys** 



Familien

Mit Kindern vergehen die Jahre wie im Flug. Sichert euch wertvolle Erinnerungen.



www.susann-leupolt.de 0170/2389705

# Zwischen Buch und Handel braucht es einen starken Partner

LKG-Verlagstreffen zum 75. Firmenjubiläum

Nachdem das traditionelle Verlagstreffen der LKG – Leipziger Kommissions- und Großbuchhandelsgesellschaft mbH im vergangenen Jahr pandemiebedingt abgesagt werden musste, war es am Freitag, dem 24. September endlich wieder so weit. Und mit dem 75. Geburtstag der Verlagsauslieferung hatte man 2021 den perfekten Anlass.

Im neuen Stadt-Büro der LKG im früheren Stammhaus des Unternehmens in der Prager Straße in Leipzig be-



grüßten die Geschäftsführer Frank Schulze und Ludger Wicher die Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus 28 LKG-Verlagen am Vormittag zu einem ersten Seminar- und Arbeitsteil. Am Nachmittag wurde das Treffen am Unternehmenshauptsitz in Rötha / Espenhain weitergeführt, wo sich die Gäste ein detailliertes Bild von den Abläufen in der Buchlogistik des Auslieferers machen konnten. Am Abend wurde dann mit zahlreichen weiteren Gästen und unter Teilnahme langjähriger Geschäftspartnerinnen und -partner sowie Persönlichkeiten aus Kommunal- und Branchenpolitik des 75. Firmenjubiläum der LKG gefeiert.

"75 Jahre ist ein besonderes Jubiläum – üblicherweise ein Anlass, um innezuhalten für Rückblick und Reflexion, aber auch, um nach vorne zu schauen", so der geschäftsführende Gesellschafter Frank Schulze in seiner Rede. Die LKG habe im Laufe ihrer Geschichte immer wieder Wandlungen vollzogen, doch eine Einstellung habe das Unternehmen von Anfang an geprägt: "Wir haben Lust auf Zukunft – und wir wollen auch andere dafür begeistern. Ohne unsere Verlage, ohne mutige





Partner und visionäre Dienstleister könnten wir bei LKG unseren eingeschlagenen Weg der Modernisierung nicht gehen, an dessen Ende das Ziel steht, in einem sich rasant wandelnden Markt auch weiterhin erfolgreich zu sein. Das wollen wir, und daran arbeiten wir."

Bis in die Nacht hinein genossen die etwa 60 Gäste den lauen Spätsommerabend und nutzten die Gelegenheit zum Kennenlernen und Netzwerken in entspannter Atmosphäre.

#### Ihre Ansprechpartnerin für Rückfragen:

Katharina Salomo, E-Mail: katharina.salomo@lkg.eu

Quelle: www.lkg.eu



### TKH – die Bühne für Kreative

Am 6. November, 11:00-18:00 Uhr, geht in Miltitz bereits die achte Auflage vom Tag des Kreativen Hofes (TKH) über die Bühne. Künstler, Kunsthandwerker und kreative Menschen jedweder Couleur öffnen dann ihre Stände im Felgentreff-Hof und dem Schärdschher, dem Veranstaltungsraum der Mittelstraße 13.

Besonders gespannt können die Besucher auf den myshow Verlag sein, der in diesem Jahr neben seinem Buchprogramm ein breites Portfolio rund um das TKH-Maskottchen Lipami ® vorstellt.

Die Idee zum TKH entstand aus der Überlegung, dass gerade kleinere Unternehmen aus dem Kreativ-Sektor nur schwer Podien zur Selbstdarstellung und Vermarktung finden. Unter dem Motto "Miteinander sind wir stärker" kommen daher beim TKH Kreative unterschiedlichster Richtungen zusammen und präsentieren sich, ihre Ideen und Produkte gemeinsam: "Das gilt gerade in Corona-Zeiten umso mehr, und es entsteht eine Win-Win-Situation für alle," so Initiatorin Nadine Felgentreff.

Der TKH hält unter dem Motto "Bummeln, Probieren, Mitmachen" nicht nur Attraktionen für Erwachsene, sondern auch für junge und jung gebliebene Besucher bereit. Beim "Äpern-Schießen" wird mit Kartoffelstücken auf Dosen geschossen und ein Schützenkönig ausgelobt. Zudem sind ein "Herbstgesteck" Workshop mit Janina Theiß, weitere Mitmach-Aktionen und eine Lesung geplant, vorbehaltlich aktueller Hygienevorschriften. Für Kuchen und hausgemachten Glühwein sowie Herzhaftes vom Grill ist gesorgt.

Quelle: pm, TKH, Schärdschher

# Weihnachts-Aushilfen (m/w/d)

gesucht am Standort 04827 Gerichshain

## Zeitraum: 2021

Ab Oktober/November bis Dezember Arbeitszeiten sind individuell gestaltbar

## Tätigkeit

Liebevolle Anfertigung unserer edlen Präsentboxen für das Weihnachtsgeschäft

## Flexible Anstellung

Teilzeit (ab 20h/W), Vollzeit, Minijob, Saisonkraft

Kurzbewerbung & Verfügbarkeit per E-Mail an: job@componata.de



# COMPONATA

Componata ist ein spezialisierter Anbieter von stilvollen Feinkostpräsenten für Firmen- und Privatkunden. Mehr auf unserer Website: www.componata.de



## **Durchblick bei jedem Wetter**

Autobeleuchtung und Scheibenwischer sind bei Schmuddelwetter besonders gefordert

Dunkelheit, Dauerregen und alte Scheibenwischer: Diese Kombination kann die Sicht auf das Straßengeschehen merklich beeinträchtigen. Dabei kommt es gerade in der nasskalten Jahreszeit angesichts der ständig wechselnden Witterungsbedingungen auf möglichst klaren Durchblick am Steuer an. Scheibenwischer, die mit jeder Bewegung störende Schlieren auf der Windschutzscheibe hinterlassen, sind da kontraproduktiv. Allzu schnell kann es durch schlechte Sicht zu gefährlichen Situationen im Straßenverkehr kommen. Mit

Klare Sicht ohne Schlieren: Frische Scheibenwischer bedeuten gerade in der nasskalten Jahreszeit ein Plus an Sicherheit. (Foto: djd/Robert Bosch)

einem Fahrzeug-Check können Werkstätten vor Ort das Auto jetzt fit machen.

#### Klare Sicht und gutes Licht

Bei dem regnerischen Schmuddelwetter zählt das Motto "Sehen und gesehen werden" noch mehr als sonst. Der Austausch betagter Scheibenwischer kann erheblich zu besserer Sicht und somit Sicherheit beitragen. Ebenso wichtig ist eine funktionstüchtige und korrekt eingestellte Beleuchtung, die andere Verkehrsteilnehmer nicht blendet, aber dennoch die Fahrbahn gut illuminiert. Der alljährliche Lichttest ist ein geeigneter Anlass, um gleichzeitig einen Fahrzeug-Check durchführen zu lassen. Sind häufig die Fahrzeugscheiben von innen beschlagen? Das kann auf einen verschmutzten Innenraumfilter hindeuten. Fahrzeugexperten etwa von Bosch raten, mindestens einmal jährlich den Filter in einer Fachwerkstatt austauschen zu lassen. Nicht minder ärgerlich ist es, wenn frühmorgens bei kühlen Temperaturen die Batterie streikt. Wenn beim Werkstatt-Check auffällt, dass der Energiespeicher bereits altersschwach geworden ist, kann man mit einem Austausch lästigen Pannen vorbeugen.

#### Fahrweise der Witterung anpassen

Zum üblichen Testprogramm in den Werkstätten gehören neben der Batterie, der Beleuchtung sowie den Scheibenwischern auch die Bremsanlage, der Motor und die Fahrzeugelektronik. So sind etwa die Bremsen bei rutschigen Straßenverhältnissen besonders gefordert, frische Beläge können die Sicherheit erheblich steigern. Adressen von Fachbetrieben aus der eigenen Region finden Autofahrer beispielsweise unter www.boschcarservice.com/de/de. Außerdem gibt es hier nützliche Tipps zum sicheren Fahren in jeder Jahreszeit. Wichtig ist es unter anderem, die eigene Fahrweise anzupassen, bei rutschigen Straßenverhältnissen abrupte Lenk- und Bremsmanöver zu vermeiden sowie vorausschauender zu fahren.

djd







## Emissionsfrei und klimafreundlich unterwegs

Smarte Lösungen machen den Umstieg auf ein E-Auto noch einfacher

Viele Argumente sprechen für die private Verkehrswende: Elektroautos sind komfortabel und leise, fahren vor Ort emissionsfrei, leisten einen Beitrag zum Klimaschutz und sind noch dazu wartungsärmer als Modelle mit Verbrennungsmotor. Besonders positiv fällt die ökologische Bilanz aus, wenn das E-Auto mit Ökostrom geladen wird. Energieversorger wie E.ON bieten passende Ökostromtarife und Energielösungen an. Praktisch für längere Strecken oder Urlaubsfahrten sind Anwendungen fürs Smartphone wie

die E.ON Drive App, damit besteht der Zugang zu mehreren Zehntausend Ladepunkten in Deutschland.

Weitere Sicherheit für unterwegs gibt eine 24/7-Mobilitätsgarantie für Elektroautos, falls die Akkuladung nicht bis zur nächsten Ladesäule ausreichen sollte.

djd



Mit einer Photovoltaikanlage und einer Wallbox kann das E-Auto Sonnenstrom vom eigenen Dach "tanken". (Foto: djd/E.ON/Malte Braun)







# kaufmänische Mitarbeiter (w/m)

## **Das bringen Sie mit:**

- abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung oder ähnliches
- gern auch Quereinsteiger
- gute Kenntnisse in Word und Excel
- Deutschkenntnisse
- Freundlichkeit, Zuverlässigkeit, Motivation, Teamgeist, belastbar

## Das bieten wir:

- interessante und abwechslungsreiche Aufgabenbereiche
- · leistungsgerechte Bezahlung
- familiäres Arbeitsklima
- Vollzeit, 40h / Woche, unbefristet

## **Ihre Aufgabe:**

- Kassenführung
- Terminplanung für die Werkstatt
- Anlage und Pflege von Auftrags- und Kundendaten
- Vorbereitung der Reparaturaufträge und Rechnungsstellung...



Schicken Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an die

angegebene Adresse oder gern auch per







## Ein Reifen für jedes Wetter

Ganzjahresbereifung wird bei Autofahrern immer beliebter

Gewohnheiten sind dazu da, um sie zu ändern. Auf den Werkstattbesuch zum Reifenwechsel zweimal jährlich zum Beispiel können viele Autofahrer gut und gerne verzichten. Angesichts der zunehmend milden Winter in Deutschland stellt sich die Frage, ob es unbedingt noch spezielle Gummis für die kalte Jahreszeit sein müssen. Heutige Ganzjahresmodelle können unterschiedlichste Witterungsverhältnisse gut und sicher bewältigen. Sie machen das Autofahren bequemer, sparen Zeit, Geld und außerdem Rohstoffe ein. Diese Vorteile spiegeln sich in zunehmenden Verkaufszahlen wider: Von sieben Millionen verkauften Exemplaren in 2016 ist der Anteil deutlich gestiegen, auf zuletzt 12,2 Millionen Ganzjahresreifen in 2020. Das berichtet Statista aus Zahlen des Bundesverbands Reifenhandel.

#### Auf alle Witterungsbedingungen vorbereitet

Auch für die kommenden Jahre erwarten Automobilexperten, dass Ganzjahresreifen sich weiter durchsetzen. Dazu tragen neue Modelle mit nochmals verbesserten Fahreigenschaften bei. Denn die heutigen Reifengenerationen sind auf Multitasking optimiert: In Sachen Energieeffizienz, Langlebigkeit und Bremsleistung auf trockener und nasser Fahrbahn bieten sie die Vorteile hochwertiger Sommerreifen - und dazu weisen sie ebenso die Traktions- und Bremsvorteile eines Winterreifens auf Schnee und bei niedrigen Temperaturen auf. Um dies zu erreichen, verbindet etwa das

Reifenmodell CrossClimate 2 von Michelin neue Technologien bei der Gummimischung und dem Laufflächenprofil miteinander. Somit kann der Reifen auch das 3PMSF-Logo (Peak Mountain Snow Flake, eine Schneeflocke umgeben von drei Berggipfeln) auf den Seitenwänden tragen. Dies bestätigt die Wintertauglichkeit für Länder, in denen explizit der Einsatz von Winterreifen vorgeschrieben ist.

#### Zeit, Geld und Rohstoffe sparen

Neben der Fahrsicherheit kommt es bei Reifen auch auf die Effizienz an. Die Wahl der Gummimischung und abgestufte Lamellen verringern den Rollwiderstand. Das senkt den Kraftstoffverbrauch sowie die Emission und verlängert die Lebensdauer. Die Autofahrer profitieren dadurch von geringeren Kosten, die Umwelt von eingesparten Rohstoffen und Ressourcen. Zu den Möglichkeiten und der Auswahl der passenden Reifendimension für das eigene Auto beraten Fachwerkstätten und Reifenhändler vor Ort. Dort gibt es auch Tipps dazu, welche anderen CrossClimate-Ganzjahresreifen sich beispielsweise für SUV-Fahrzeuge oder Transporter eignen. Ein weiterer Vorteil der Bereifung für alle Jahreszeiten: Autofahrer müssen in Zukunft seltener zum Wechsel, da heutige Ganzjahresreifen bedenkenlos bis zur gesetzlich vorgeschriebenen Mindestprofiltiefe gefahren werden können.

djd



## **Immoblienverkauf**

### mit Garant Immobillien

Die Berufsgruppe Makler muss mit vielen Vorurteilen leben, sie werden oft als geldgierig beschrieben. Häufig wird ihnen eine unzureichende Ausbildung vorgeworfen, doch stimmt das?

Bei Garant können Sie sicher sein auf Makler zu treffen. welche regelmäßig durch die hausinterne GARANT-AKADEMIE professionell geschult und weitergebildet werden. Sie zeichnen sich durch eine gute Beratung und Zusammenarbeit mit ihren Kunden aus. Die Makler haben darüber hinaus eine Zusatzqualifikation zum MarktWert-Makler bei der Sprengnetter-Akademie abgeschlossen. So sind optimale Voraussetzungen geschaffen, um den Preis Ihrer Immobilie professionell zu ermitteln.

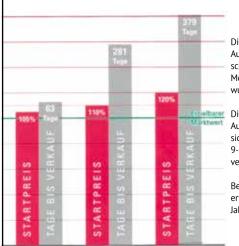
Die Makler von Garant Immobilien sind es auch, die die Marktwertermittlungen durchführen. Als Experten sind sie für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken verantwortlich. Die MarktWert-Makler wissen wie Startpreis und Verkaufserlös zusammenhängen. Dazu hier eine empirische Studie:



Wird ein Preisaufschlag von 20% auf den Marktwert aufgerufen, wird am Ende nur ein durchschnittlicher Erlös von 85% des Marktwertes erzielt, also ein Verlust von 15 %.

Wird der Angebotspreis aber so gewählt, dass er nur 10% über dem Marktwert liegt, die erreichten einen durchschnittlichen Erlös von 87% des Marktwertes.

Bei 5% Verhandlungsspielraum ergab sich ein Erlös von 99% des Marktwertes.



Die Angebote mit 5 % Aufschlag blieben durchschnittlich nur zwei Montage am Markt, dann wurden sie verkauft.

Die Immobilien mit 10% Aufschlag entwickelten sich zu Ladenhütern mit 9-monatiger Angebotsverweildauer.

Bei 20% Aufschlag dauerte es sogar über ein Jahr bis zum Verkauf.

Das ist nur eine Leistung von vielen.



Meine Wohnrente - Ihre Immobilie finanziert Ihren Ruhestand." Wenn Sie in Ihren liebgewonnenen vier Wänden wohnen bleiben wollen, Ihre Rente aber dafür nicht ausreicht, bietet das Immobilienunternehmen eine interessante Alternative zum klassischen Verkauf Ihrer Immobilie: "Meine Wohnrente – Ihre Immobilie finanziert Ihren Ruhestand."

#### Die Vorteile:

- Wohnen bleiben
- Erbe regeln
- Mehr Geld im Alter

#### Wie funktioniert es:

Sie verkaufen Ihre Immobilie an Meine Wohnrente und haben damit sofort mehr Geld zur Verfügung. Sie wohnen weiterhin mietfrei und sicher in Ihrem gewohnten Zuhause.

Meine Wohnrente übernimmt für Sie die Kosten für Reparaturen und Instandhaltung an Dach und Fach Ihres Hauses bzw. bei Eigentumswohnungen die nicht umlegbaren Kosten. Ob dieser Weg für Sie in Frage kommt? Zu dieser Frage beraten die MarktWert-Makler Sie gerne und unverbindlich.

Vielleicht kennen Sie jemanden, der die Wohnrente in Anspruch nehmen möchte oder eine Immobilie verkaufen will. Kommen Sie mit dieser Information zu Garant. Denn Ihr Tipp ist bares Geld wert.

Und so geht es: Sie empfehlen das Unternehmen in Ihrem persönlichen Netzwerk weiter, wenn jemand eine der oben genannten Leistungen in Anspruch nehmen will, rufen Sie bei Garant einfach an, dann erhalten Sie für Ihren Tipp, eine Honorarbeteiligung von 10 % der Gesamtmaklerprovision.

Garant Immobilien





## Warme Farben, natürliche Materialien und verspielte Details

Kücheneinrichtung: Der Landhausstil ist zeitlos und facettenreich

Behaglich, wohnlich und zeitlos schön. Landhausküchen haben einen ganz eigenen Charme und sind deshalb weiterhin sehr beliebt. Mit ihren warmen Farben, natürlichen Materialien und verspielten Details setzen sie einen Gegenpol zur kühlen Eleganz moderner Designküchen. Dabei präsentieren sich Landhausküchen in den unterschiedlichsten Varianten.

#### Für jeden Geschmack der passende Stil

Ob klassisch oder modern interpretiert: Wichtigstes Merkmal von Landhausküchen sind profilierte Rahmen- und Kassettenfronten oder auch sogenannte Paneelstrukturen. In der klassischen Ausrichtung zeigen sie sich meist hell in Weiß, Creme, Magnolie oder Holz. "Moderne Varianten gibt es in abwechslungsreicheren Farben", erklärt Marko Steinmeier von KüchenTreff, einer Einkaufsgemeinschaft von mehr als 400 inhabergeführten Küchenstudios und Fachmärkten in Deutschland und anderen europäischen Ländern. Von Weiß über helles Grün, dunkles Blau, Grau oder sogar Schwarz sei dabei alles zu finden. Bei den dunklen Farben kann man mit einer Arbeitsplatte in Holz oder einer weißen Keramikspüle reizvolle Kontraste erzielen "Gerne werden auch Arbeitsplatten in Granit- oder Steinoptik gewählt", weiß Steinmeier. Typisch für Landhausküchen sind zudem nostalgische Metall- und Porzellanknöpfe, Muschelgriffe und schlicht gehaltene Metallgriffe.







# Schöne Deko, kombiniert mit modernen Elektrogeräten

Mit den passenden Accessoires lässt sich jede Landhausküche gekonnt in Szene setzen. Wer es gerne romantisch mag, wählt einen Wandanstrich in zartem Rosé. Liebevolle Deko, etwa nostalgische Keramiktöpfe, geblümte Geschirrtücher



und andere Küchenutensilien aus Omas Zeit vervollständigen den Look. Zum schnörkellosen skandinavischen Landhausstil mit seiner klaren Linienführung passt eine etwas rustikalere Boden- und Wandgestaltung. Kräuter und Hängepflanzen setzten grüne Akzente, die für zusätzliche Wärme und Natürlichkeit sorgen. Landhausküchen lassen sich in jeder Form verwirklichen, auch eine Kochinsel bietet sich an. Inspirationen sowie einen Küchenkonfigurator zur virtuellen Gestaltung der Wunschküche am Computer gibt es unter www.kuechentreff.de. In Kombination mit modernen Elektrogeräten wie einem energieeffizienten Vollinduktionskochfeld, einem Backofen mit integrierter Mikrowelle oder Kombigeräten mit Dampfgarfunktion wird die Landhausküche zur komfortablen Kochoase.

djd





## Annahmestelle Privatanzeigen



Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten. Dann wenden Sie sich an ...

## Die STADTJOURNALE



#### DRUCKHAUS BORNA,

Abtsdorfer Straße 36. Borna Janett Greif, ② 03433 207672 

Danny Berndt, Markt 7, Naunhof ① 034293 30567



Das Floristikfachgeschäft Roum zeitchen

Ein lieber Gruß zum stillen Geleit

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung.

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze, Herzen, Trauersträuße, Lieferservice

Raumzauber-Sinnwelt Naunhof (gegenüber REWE) \* 03 42 93 / 48 42 84 Direkt bestellen im Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de

Wir trauern, dass wir ihn verloren haben und sind dankbar, dass wir ihn hatten.

Nach einem erfüllten Leben verließ uns am 24. September 2021

# RUDOLF ZEITLER

\* 20. Dezember 1936

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Bärbel und die Kinder Ralf, Astrid, Martin und Thomas im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 05. November 2021, um 15:30 Uhr im Friedwald Planitzwald statt. Da es sich um eine Naturbestattung handelt, bitten wir von Blumenbeigaben abzusehen.

Thomas Altner Best

## Nach einem Trauerfall: Trost finden im

## Miteinander

## Studie zeigt: Die Pandemie machte es schwer, Verluste zu verwinden

Wenn jemand unerwartet stirbt, bauen Menschen Gemeinschaft, den Schock zu verwinden. Doch dieser Beistand fehlte oft während der Corona-Pandemie - und zahlreiche Trauernde fühlten sich alleingelassen. Das zeigt eine repräsentative Online-Umfrage unter rund 1.300



Menschen im Auftrag von FriedWald, einem Anbieter von Naturbestattungen in Deutschland. Das Unternehmen befasst sich in Studien immer wieder mit Veränderungen in der Bestattungskultur und mit dem besseren Verständnis von Trauer- und Trostempfinden. Die aktuelle Umfrage ergab, dass sich die Pandemie besonders auf junge Menschen, die "Traueranfänger", auswirkte, die noch nicht auf ausreichende persönliche Erfahrungen zur Bewältigung von Verlusten zurückgreifen konnten.

Mehr Details unter www.friedwald.de/troststudie.

djd

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat, ist eine wunderbare Sache.

Hermann Hesse

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mutti, Schwiegermutti und unserer Omi



# Helga Kretzschmar

geb. Puschmann

geb. 22.10.1938

gest. 23.09.2021

In tiefer Trauer Dein Sohn Heiko mit Micaela Deine Enkel Sarah mit Marius im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 15.10.2021 um 13.00 Uhr auf dem Neuen Friedhof in statt.





EIN FEST FÜR DIE OHREN

# JUBILÄUMS-HÖRSYSTEM 1

## das Mini-Klangwunder - DX Moxi Move R 3



Hörsystem ohne Batterien dank modernster Akku-Technologie

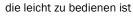


**Bluetooth** 

Telefonate, Musik und den TV-Ton drahtlos in die Hörsysteme übertragen



brandaktuelle Hörtechnologie





in 8 verschiedenen Farben erhältlich



Jubiläumspreis

499,-€

für 2 Hörsysteme inkl. Ladestation

#### **Bitte beachten:**

Schnell sein lohnt sich! Angebot nur 15x verfügbar

\* Gilt für Mitglieder einer gesetzlichen Krankenkasse mit Leistungsanspruch und/oder einer ohrenärztlicher Verordnung. Dieses Angebot kann nur bei einer beidohrigen Versorgung in Anspruch genommen werden. Der Preis ist der Eigenanteil bei beidohriger Versorgung, ggf. zzgl. gesetzlicher Zuzahlung von 10,- € pro Ohr, wenn keine Befreiung vorliegt. Privatpreis 2.000,- € inkl. Ladestation, ggf. zzgl. Ohrpassstück. Das Angebot gilt bis zum 30.11.2021 und nur solange der Vorrat reicht.

# JUBILÄUMS-HÖRSYSTEM 2

## Gutes Hören, nahezu unsichtbar - Silk 1 X



sehr kleines Im-Ohr-Hörgerät bei gleichzeitig hohem Tragekomfort



flexibel einstellbar

bis zu 4 Hörprogramme wählbar



angenehmes Hörerlebnis

optimiert durch Sprach- und Störlärmmanager



fernbedienbar

per App oder optionaler Fernbedienung



Jubiläumspreis

**0.**-€\*\*

für 2 Hörsysteme

#### **Bitte beachten:**

Schnell sein lohnt sich! Angebot nur 10x verfügbar

\*\* Gilt für Mitglieder einer gesetzlichen Krankenkasse mit Leistungsanspruch und/oder einer ohrenärztlicher Verordnung. Sie zahlen bei diesem Angebot lediglich die gesetzliche Zuzahlung von 10,- € pro Hörgerät, wenn Sie nicht befreit sind. Privatpreis 750,- € pro Hörgerät, ggf. zzgl. Ohrpassstück. Das Angebot gilt bis zum 30.11.2021 und nur solange der Vorrat reicht.

## Wir freuen uns auf Ihre Terminvereinbarung zum kostenfreien Probetragen!

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR • DO. 13.30-16 UHR FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO./DI./DO. 9-15 UHR • MI. 9-18 UHR